

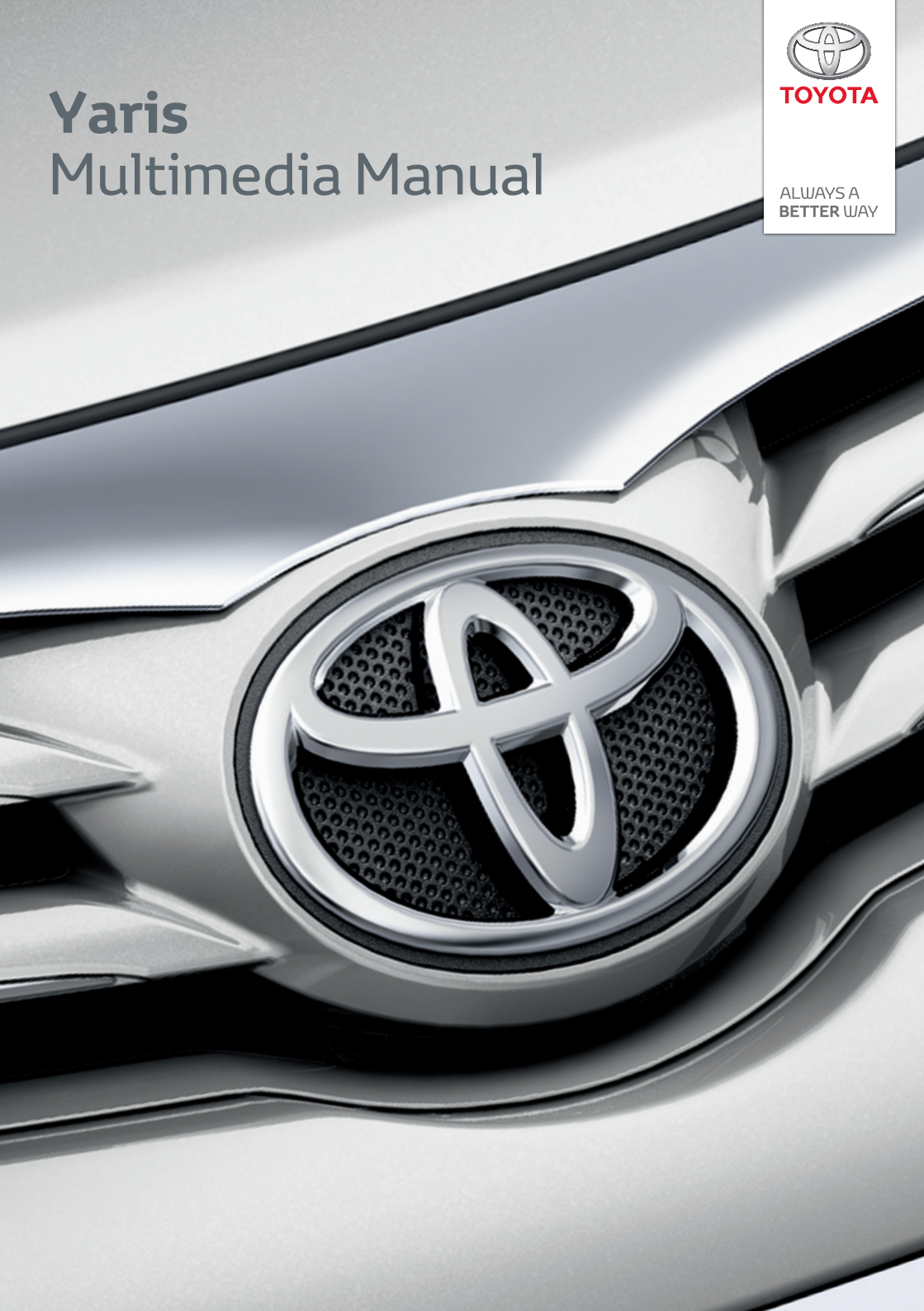
Yaris

Multimedia Manual



TOYOTA

ALWAYS A
BETTER WAY



Toyota Motor Europe NV/SA Address: Avenue du bourget
60 -1140 Brussels, Belgium

2015 TOYOTA MOTOR CORPORATION All rights
reserved. This material may not be reproduced or copied, in
whole or in part, without the written permission of Toyota
Motor Corporation

1. Funzionamento di base

1.1	Schermata Home	3
1.1.1	Icone di stato	4
1.2	Funzionamento di base	6
1.2.1	Pulsante Home	6
1.2.2	Pulsanti di controllo del volume	6
1.2.3	Interruttore di commutazione	7
1.2.4	Controllo tramite movimenti di tocco	7
1.3	Comandi al volante	8
1.3.1	Pulsante di aumento/riduzione volume	8
1.3.2	Pulsante di ricerca avanti/indietro	8
1.3.3	Pulsante Mode	9
1.3.4	Pulsante Telefono	9
1.3.5	Pulsante Riconoscimento vocale	9
1.4	Tastiera	10
1.4.1	Modifica del layout della tastiera	10
1.4.2	Inserimento dei caratteri accentati	10

2. Impostazioni

2.1	Dispositivi	11
2.1.1	Aggiunta di un dispositivo Bluetooth®	11
2.1.2	Ricollegamento a un dispositivo	12
2.1.3	Rimozione di un dispositivo	12
2.1.4	Profili Bluetooth	13
2.2	Impostazioni Suono	14
2.2.1	Impostazioni dell'equalizzazione e del suono	15
2.3	Impostazioni del sistema	16
2.3.1	Impostazioni della lingua	17
2.3.2	Impostazioni del display	18
2.4	Wi-Fi®	19
2.4.1	Collegamento a una rete Wi-Fi	20
2.4.2	Impostazioni Wi-Fi dettagliate	20
2.4.3	Specifiche	21
2.5	Impostazioni Radio	21

3. Media

3.1	Radio FM / DAB	22
3.1.1	Panoramica	22
3.1.2	Selezione di una stazione radio	23
3.1.3	RDS (Radio Data System)	26
3.2	USB	27
3.2.1	Collegamento di un dispositivo	27
3.2.2	Collegamento di un dispositivo	27
3.2.3	Esplorazione	28
3.2.4	Estensioni compatibili	29
3.3	Bluetooth®	29
3.3.1	Riproduzione	30
3.3.2	Esplorazione	30
3.4	Proiezione	31
3.4.1	Riproduzione	31
3.4.2	Esplorazione	32

4. Telefono

4.1	Preferiti	33
4.1.1	Aggiunta di un contatto	33
4.1.2	Esecuzione di una chiamata	34
4.1.3	Rimozione di un contatto preferito	34
4.2	Elenco delle chiamate recenti	34
4.3	Elenco dei contatti	34
4.4	Tastiera	35
4.5	Ricezione delle chiamate	35
4.6	Durante una chiamata	35
4.7	Funzione SMS	36

5. Proiezione

5.1	Come stabilire una connessione Apple CarPlay	37
5.2	Come stabilire una connessione Android Auto	38
5.3	Ricollegamento ad Apple CarPlay o Android Auto wireless	39

6. Navigazione

6.1	Mappa	40
6.2	Navigazione verso una destinazione	41

INDICE

7. Servizi

- 7.1 Pagina principale dei servizi 42
- 7.2 Dettagli dei servizi 43

8. Sistema di monitoraggio del campo visivo posteriore

- 8.1 Descrizione della schermata 45
- 8.2 Precauzioni relative al monitoraggio del campo visivo posteriore 45
 - 8.2.1 Area visualizzata sulla schermata 45
- 8.3 Telecamera 46
 - 8.3.1 Differenze fra lo schermo e la strada 46
 - 8.3.2 Avvicinamento a oggetti tridimensionali 48
 - 8.3.3 Informazioni importanti 49

9. Aggiornamenti software

- 9.1 Panoramica 50
- 9.2 Controllo manuale della presenza di eventuali aggiornamenti 50
- 9.3 Installazione dell'aggiornamento software 51
 - 9.3.1 Download dell'aggiornamento . . . 51
 - 9.3.2 Installazione dell'aggiornamento 52

10. Certificazioni

- 10.1 Direttiva delle apparecchiature radio – Dichiarazione di conformità 53

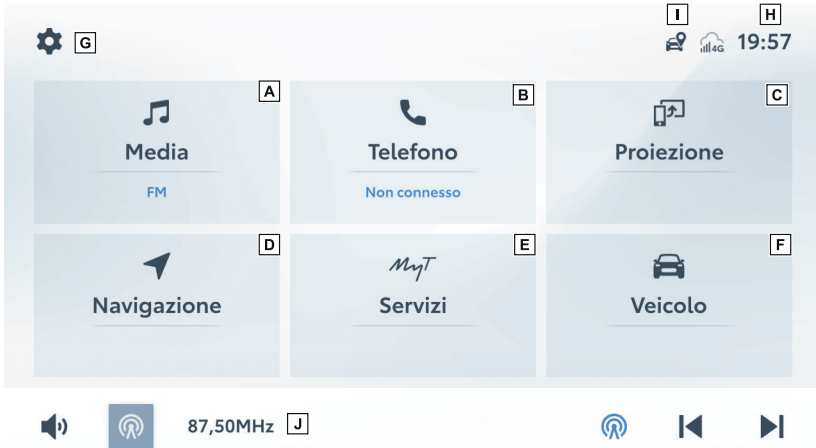
Indice analitico

1. Funzionamento di base

1.1 Schermata Home

Quando l'interruttore di alimentazione viene posto su ACC o ON, viene visualizzata la schermata iniziale e il sistema inizia a funzionare. Dopo qualche secondo, viene visualizzata la schermata delle precauzioni. Selezionando "Accetta" o dopo 5 secondi, viene visualizzata la schermata HOME.

La schermata HOME fornisce una panoramica dello stato corrente del sistema e consente di accedere a varie funzioni



A Selezione della sorgente e riproduzione dei file multimediali
Viene visualizzata la sorgente multimediale al momento selezionata

B Menu Telefono
Viene visualizzato il dispositivo al momento collegato per la telefonia vivavoce

C Android Auto o Apple CarPlay
Viene visualizzato il dispositivo al momento collegato per Android Auto o Apple CarPlay

D Navigazione

E Servizi MyT

F Schermate informazioni Veicolo

G Menu Impostazioni

H Orologio*

I Spie di stato (→ P. 4)

J Miniplayer che mostra il contenuto e i comandi del file multimediale al momento in riproduzione.

*: fare riferimento al manuale utente del veicolo per le istruzioni su come regolare l'orologio

1. Funzionamento di base

1.1 Schermata Home

1.1.1 Icone di stato





- A** Stato Modalità privacy
- B** Stato Connettività
- C** Livello di ricezione del dispositivo collegato
- D** Carica residua della batteria
- E** Orologio

⚠ AVVISIO

Il numero di icone di stato visualizzabili differisce in base alla schermata visualizzata




Modalità privacy

Le impostazioni della Modalità privacy consentono di disabilitare la condivisione dei dati personali. Alcune funzioni potrebbero non essere disponibili quando la Modalità privacy è abilitata. È possibile regolare l'impostazione della Modalità privacy dai servizi. (→ P. 42)

Icona	Descrizione
	Modalità privacy disabilitata
	Modalità privacy abilitata


Stato Connettività

Il sistema necessita di connettività per utilizzare varie funzioni come la navigazione, i servizi e gli aggiornamenti software. È prevista una connessione di rete mobile dedicata. In alternativa, è possibile utilizzare la rete Wi-Fi. L'icona della connettività indica lo stato di connessione corrente del sistema.

Icona	Descrizione
	Connessione alla rete Wi-Fi® stabilita. Viene indicata la potenza del segnale.
	Connessione alla rete mobile stabilita. Sono indicati la potenza del segnale e il tipo di rete (4G/3G/2G).
	Nessuna connessione (il sistema è offline).



Livello di ricezione del telefono

Il livello di ricezione effettivo potrebbe differire dal livello visualizzato sul telefono. Il livello di ricezione potrebbe non essere visualizzato. Quando il telefono è in roaming, viene visualizzato "R" nell'icona.

Icona	Descrizione
	Livello di ricezione eccellente
	Livello di ricezione scarso

Carica residua della batteria

Quando un telefono è collegato tramite Bluetooth[®], viene visualizzato il livello di carica residua. La quantità visualizzata potrebbe differire da quella visualizzata sul dispositivo collegato. La quantità di carica residua della batteria potrebbe non essere visualizzata a seconda del tipo di dispositivo collegato.

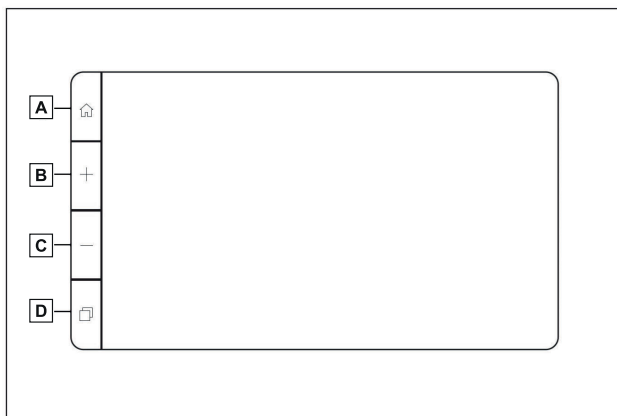
Icona	Descrizione
	Batteria completamente carica
	Batteria completamente scarica

1. Funzionamento di base

1.2 Funzionamento di base

1.2 Funzionamento di base

È possibile azionare il sistema multimediale tramite i pulsanti laterali **A**, **B**, **C**, il touchscreen **D** o i pulsanti di comando sul volante.



AVVISO

Se il sistema multimediale è spento, per accenderlo, premere uno dei pulsanti **A, **B**, **C**, **D** o toccare lo schermo. L'audio è silenziato dopo l'accensione.**

1.2.1 Pulsante Home

La tabella sezione riepiloga le funzioni del pulsante **A** :

Azione del pulsante	Azione
Pressione breve (< 1,5s)	Consente di andare alla schermata HOME. Nessuna azione se la telecamera di retromarcia è attiva
Pressione lunga (1,5s)	Consente di spegnere il display e di silenziare la riproduzione multimediale. Nessuna azione se la telecamera di retromarcia è attiva o durante una telefonata
Pressione lunga (6 s)	Opzione per riavviare il sistema multimediale

1.2.2 Pulsanti di controllo del volume

Premere i pulsanti **B** / **C** o +/- per regolare il volume. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla tabella seguente:

Azione del pulsante	Azione
Pressione breve	Consente di ridurre/aumentare di un livello il volume della sorgente corrente*
Pressione lunga	Consente di ridurre/aumentare continuamente il volume della sorgente corrente* fino al rilascio del pulsante o fino al raggiungimento del livello minimo/massimo



*: La sorgente corrente include:

- Sorgente multimediale (FM / DAB / USB / Bluetooth® e proiezione)
- Suoneria
- Chiamata
- Annunci di navigazione
- Feedback riconoscimento vocale
- Annunci traffico

1. Funzionamento di base

1.2 Funzionamento di base

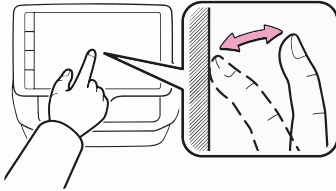
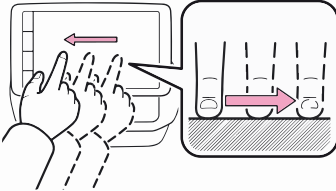
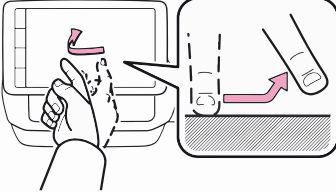
1.2.3 Interruttore di commutazione

Premere il pulsante   per passare dalla schermata corrente a Apple CarPlay/Android Auto e viceversa.

Azione del pulsante	Azione
Pressione breve	Se in Apple CarPlay o Android Auto: visualizzazione della schermata precedente Altrimenti: visualizzazione di Apple CarPlay o Android Auto

1.2.4 Controllo tramite movimenti di tocco

La tabella seguente riepiloga i movimenti di tocco riconosciuti dal sistema multimediale. I movimenti di tocco consentiti possono variare in base alla schermata attiva.

Metodo operativo	Descrizione	Uso principale
	Tocco Toccare e rilasciare rapidamente una volta	Selezione di una voce sullo schermo
	Trascinamento Toccare lo schermo con il dito e spostarlo verso la posizione desiderata	Scorrimento degli elenchi Spostamento della schermata della mappa
	Scorrimento Spostare rapidamente la schermata facendola scorrere con il dito	Scorrimento negli elenchi

AVVISO

Non applicare pressione quando si tocca lo schermo. L'applicazione di una pressione eccessiva potrebbe provocare danni.

Utilizzare solo le dita per toccare lo schermo.

Rimuovere le impronte utilizzando un panno morbido.

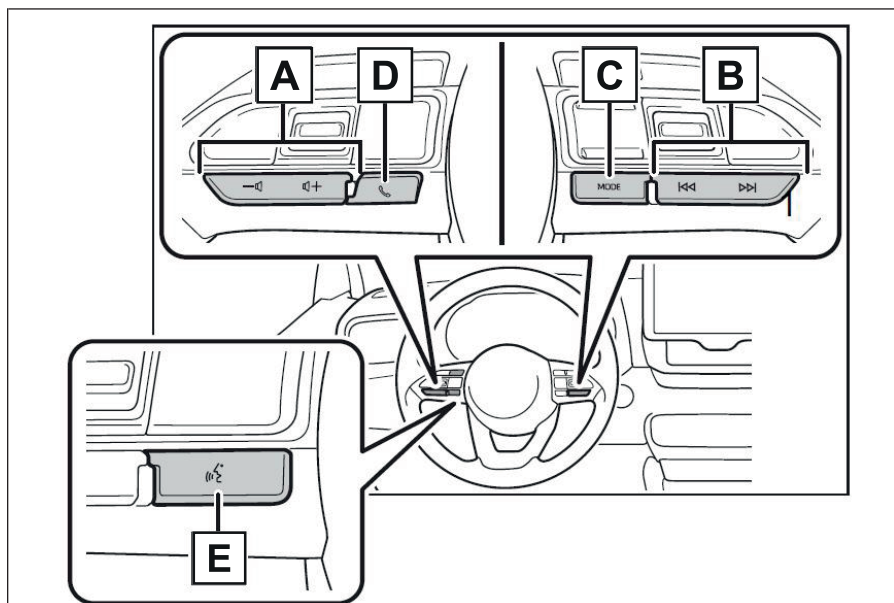
L'uso di detergenti chimici potrebbe danneggiare lo schermo.

1. Funzionamento di base

1.3 Comandi al volante

1.3 Comandi al volante

È possibile azionare il sistema multimediale utilizzando i seguenti pulsanti sul volante:



AVVISO

Se il sistema multimediale è spento, premere uno dei pulsanti sul volante per accenderlo. Si noti che la sorgente audio rimarrà silenziosa.

1.3.1 Pulsante di aumento/riduzione volume

I pulsanti del volume **A** possono essere utilizzati per regolare il livello del volume audio del sistema multimediale. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla tabella seguente:

Azione del pulsante	Azione
Pressione breve	Consente di ridurre/aumentare di un livello il volume della sorgente corrente

Azione del pulsante	Azione
Pressione lunga	Consente di ridurre/aumentare continuamente il volume della sorgente corrente fino al rilascio del pulsante o fino al raggiungimento del livello minimo/massimo

1.3.2 Pulsante di ricerca avanti/indietro

I pulsanti di ricerca avanti/indietro **B** possono essere utilizzati per cambiare stazione radio e le tracce attive. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla tabella seguente:

1. Funzionamento di base

1.3 Comandi al volante

Azione del pulsante	Azione
Pressione breve	Consente di selezionare la stazione successiva/precedente per la radio Consente di cercare in alto/basso in modalità di sintonizzazione manuale FM Consente di selezionare la traccia successiva/precedente durante la riproduzione di contenuti in modalità USB, Bluetooth® e proiezione
Pressione lunga	/

1.3.3 Pulsante Mode

Il pulsante Mode **[C]** consente di scorrere tutte le modalità audio e di controllare le funzioni di riproduzione audio. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla tabella seguente.

Azione del pulsante	Azione
Pressione breve	Consente di scorrere in sequenza le sorgenti audio (FM, DAB, Bluetooth®, USB, proiezione). Le sorgenti non attive vengono ignorate.
Pressione lunga	Consente di silenziare/riattivare o mettere in pausa/ripristinare l'audio a seconda della sorgente corrente. Quando si riceve una chiamata: consente di silenziare/riattivare la suoneria del telefono.

1.3.4 Pulsante Telefono

Il pulsante del telefono **[D]** consente di accettare le chiamate o di terminare una telefonata attiva. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla tabella seguente:

Azione del pulsante	Azione
Pressione breve	Quando si riceve una chiamata: consente di accettare la chiamata Durante una chiamata: consente di rifiutare la chiamata Quando si visualizza un contatto un SMS: consente di chiamare il contatto
Pressione lunga	/

1.3.5 Pulsante Riconoscimento vocale

Premere il pulsante del riconoscimento vocale **[E]** per i comandi vocali. Per le funzionalità Bluetooth, Apple CarPlay o Android Auto, è necessario il collegamento di un dispositivo che supporti tale funzione. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla tabella seguente:

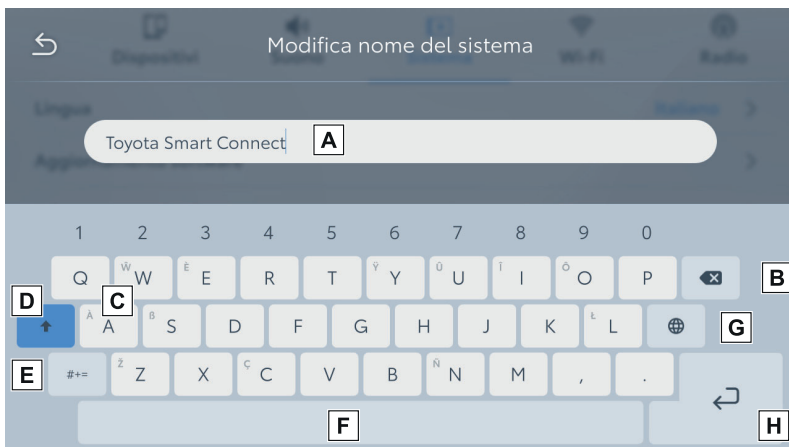
Azione del pulsante	Azione
Pressione breve	Consente di avviare o arrestare una sessione di riconoscimento vocale
Pressione lunga	Se non è collegato alcun telefono, consente di rendere visibile il sistema per l'abbinamento dal telefono

1. Funzionamento di base

1.4 Tastiera


1.4 Tastiera

La tastiera può essere utilizzata per inserire dati o per eseguire un'operazione di ricerca.



- A** Campo di testo. I caratteri inseriti saranno visualizzati
- B** Cancellare un carattere. Tenere selezionato per proseguire nella cancellazione dei caratteri
- C** Inserire i caratteri desiderati
- D** Inserire i caratteri in minuscolo o maiuscolo.
- E** Passare alla tastiera con caratteri speciali
- F** Inserire uno spazio sul cursore
- G** Modificare il layout della tastiera
- H** Invio / cerca

1.4.1 Modifica del layout della tastiera

1. Premere .
2. Selezionare il layout desiderato della tastiera.



AVVISO

A seconda della schermata corrente, alcuni layout della tastiera potrebbero non essere disponibili


1.4.2 Inserimento dei caratteri accentati

Per inserire un carattere accentato, procedere come segue.

1. Eseguire una pressione lunga su un tasto specifico contenente un carattere accentato nell'angolo superiore destro. Viene visualizzato l'elenco dei caratteri accentati disponibili
2. Selezionare il carattere accentato desiderato per immetterlo nel campo di inserimento.




2. Impostazioni

Toccare l'icona  sulla schermata HOME per visualizzare la schermata di selezione impostazioni. In questo menu, è possibile accedere alle funzioni seguenti

- Dispositivi
- Impostazioni Suono
- Impostazioni Sistema
- Impostazioni Wi-Fi
- Impostazioni Radio

2.1 Dispositivi

Le impostazioni del dispositivo consentono di accedere alle impostazioni dei dispositivi compatibili Bluetooth® e Apple CarPlay/Android Auto.

Toccare l'icona  sulla schermata HOME per visualizzare la schermata di selezione impostazioni e toccare la scheda "Dispositivi" per accedere alle impostazioni del dispositivo

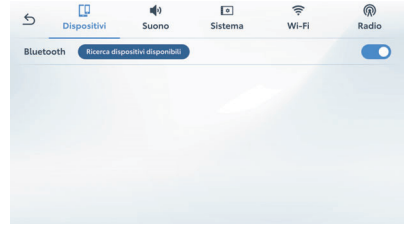
AVVISIO

Per utilizzare il sistema vivavoce, è necessario registrare nel sistema un telefono Bluetooth®. Una volta registrato il telefono, è possibile utilizzare il sistema vivavoce. Quando viene stabilita una connessione Apple CarPlay, le funzioni vivavoce Bluetooth® diventeranno indisponibili ed eventuali dispositivi vivavoce Bluetooth® saranno scollegati. Per il collegamento ad Android Auto, verrà eseguita automaticamente una connessione Bluetooth®.

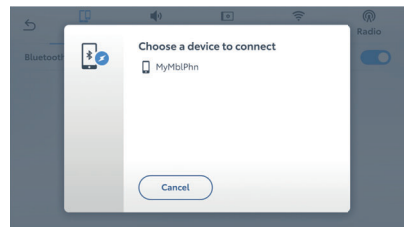
2.1.1 Aggiunta di un dispositivo Bluetooth®

Per abbinare un dispositivo Bluetooth® compatibile dalla scheda "Dispositivi", procedere come segue:

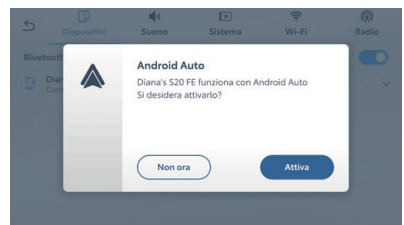
1. Abilitare il Bluetooth, se necessario.



2. Toccare "Ricerca" per avviare la ricerca dei dispositivi abbinabili. Assicurarsi che il dispositivo da abbinare sia impostato come visibile. Il sistema cerca i dispositivi Bluetooth® per un massimo di 25 secondi
3. Nell'elenco dei dispositivi Bluetooth®, selezionare il dispositivo che si desidera abbinare.



4. Toccare "Abbina" per avviare il processo di abbinamento. Una volta completato, il dispositivo esegue la connessione per "Telefono" e "Media", se supportati.
5. Se il dispositivo supporta Apple CarPlay o Android Auto tramite connessione wireless, il sistema chiede automaticamente la connessione.



AVVISIO

È possibile abbinare fino a un massimo di 12 dispositivi.

2. Impostazioni

2.1 Dispositivi

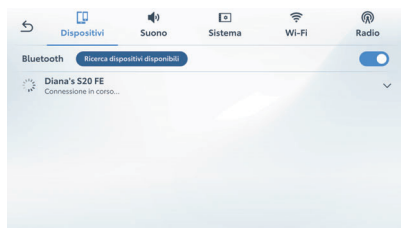
2.1.2 Ricollegimento a un dispositivo

Ricollegimento automatico all'avvio

Dopo l'avvio, il sistema tenterà automaticamente di ricollegarsi al dispositivo precedentemente connesso. Nel caso in cui questo dispositivo non sia disponibile, il sistema tenterà di connettersi ad altri dispositivi presenti nell'elenco.

Ricollegimento manuale a un dispositivo


Per il ricollegimento manuale a un dispositivo, dalle impostazioni "Dispositivi", selezionare un dispositivo dall'elenco.

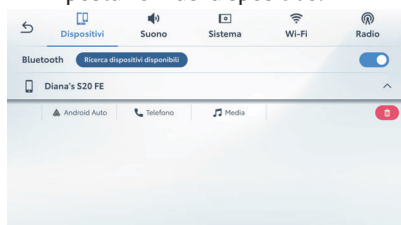


Il sistema tenterà di connettersi al dispositivo per tutte le funzioni disponibili.

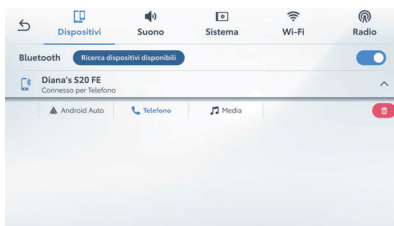
Collegamento/scollegamento di una funzione specifica

Per il ricollegimento manuale a un dispositivo, selezionare la scheda "Dispositivi" e procedere come segue:

1. Premere l'icona  sul dispositivo desiderato per espandere le impostazioni del dispositivo.





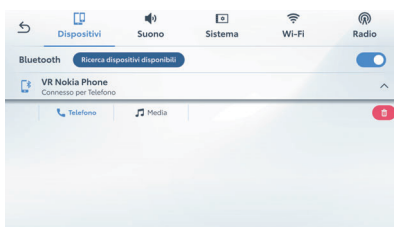
2. Selezionare la funzione desiderata per il collegamento.



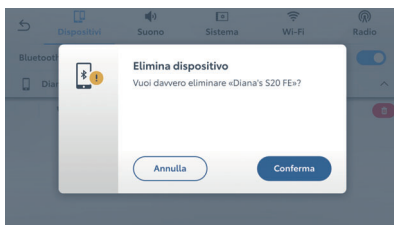
2.1.3 Rimozione di un dispositivo

Questa operazione non può essere eseguita durante la guida. Per rimuovere un dispositivo dall'elenco, procedere come segue

1. Andare alle impostazioni "Dispositivi".
2. Premere l'icona  sul dispositivo desiderato per espandere le impostazioni del dispositivo
3. Selezionare l'icona  per rimuovere il dispositivo dall'elenco dei dispositivi memorizzati.



4. Selezionare "Conferma" per eliminare il dispositivo.



5. Il dispositivo verrà scollegato ed eliminato dall'elenco.

AVVISO

Quando si elimina un telefono Bluetooth®, la lista dei contatti, la cronologia delle chiamate e i preferiti memorizzati saranno eliminati dalla memoria del sistema.

2.1.4 Profili Bluetooth

Questo sistema supporta i seguenti servizi.

- Bluetooth® core specification: ver. consigliata 5.2
- HFP (Hands Free Profile): ver. consigliata 1.7
 - Questo è un profilo per consentire le chiamate vivavoce utilizzando un telefono cellulare. È dotato di funzioni per le chiamate in ingresso e uscita.
- PBAP (Phone Book Access Profile): ver. consigliata 1.2
 - Questo è un profilo per trasferire i dati della rubrica
- MAP (Message Access Profile): ver. consigliata 1.4
 - Questo è un profilo per utilizzare le funzioni di messaggistica del telefono
- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile): ver. consigliata 1.6
 - Questo è un profilo per trasmettere l'audio dello stereo o l'audio ad alta qualità al sistema audio/video
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile): ver. consigliata 1.6
 - Questo è un profilo per consentire il controllo remoto dell'apparecchiatura A/V
- DID (Device ID 1.3): ver. consigliata 1.3
- SPP (Serial Port Profile): ver. consigliata 1.2
 - Questo profilo viene utilizzato per le altre funzioni quali Apple CarPlay/Android Auto


AVVISO

- Non è garantito che questo sistema funzioni con tutti i dispositivi Bluetooth®.
- Se il telefono cellulare non supporta la funzionalità HFP, non sarà possibile registrare il telefono Bluetooth® né utilizzare singolarmente i profili PBAP o MAP
- Se la versione del dispositivo Bluetooth® è precedente a quella consigliata o è incompatibile, la funzione Bluetooth® del dispositivo potrebbe non funzionare correttamente

2. Impostazioni

2.2 Impostazioni Suono

2.2 Impostazioni Suono

Toccare l'icona  sulla schermata HOME e toccare la scheda "Suono" per accedere alle impostazioni del suono.



- A** Accedere alle impostazioni di equalizzazione avanzate
- B** Regolare il volume della suoneria delle chiamate in entrata
- C** Regolare il volume delle chiamate
- D** Regolare il volume degli annunci di navigazione
- E** Regolare il volume del feedback del riconoscimento vocale
- F** Regolare le impostazioni dei segnali acustici di sistema^{*1}

- G** Regolare le impostazioni del volume sensibile alla velocità^{*2}

^{*1}: Impostazione Basso / Medio / Alto non disponibile per gli impianti di altoparlanti JBL.

^{*2}: Questo sistema regola la qualità ottimale del volume e del tono in base alla velocità del veicolo per compensare l'eventuale aumento di rumorosità della strada, del vento o di altro tipo durante la guida.

2.2.1 Impostazioni dell'equalizzazione e del suono

Per i veicoli con impianto degli altoparlanti standard:



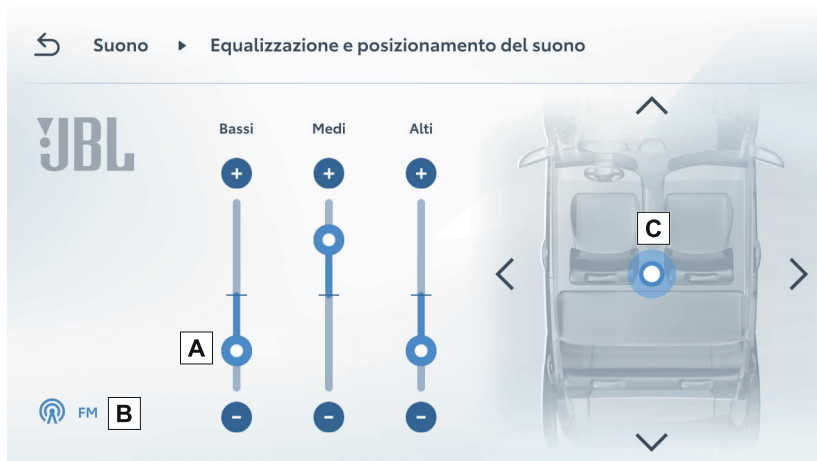
- A** Selezionare una delle impostazioni predefinite dell'equalizzazione (Rock, pop, voce o classica) toccando l'icona o applicare l'equalizzazione personalizzata utilizzando l'opzione Personalizza impostazione predefinita
- B** Selezionare le equalizzazioni personalizzata per bassi, medi e alti trascinando il cursore in alto e in basso


- C** Toccare e trascinare l'icona ● per regolare il bilanciamento del suono sul lato anteriore, posteriore, sinistro o destro*
- *: L'impostazione anteriore/posteriore non è disponibile per alcuni impianti di altoparlanti.

2. Impostazioni


2.3 Impostazioni del sistema

Per i veicoli dotati di JBL Sound System




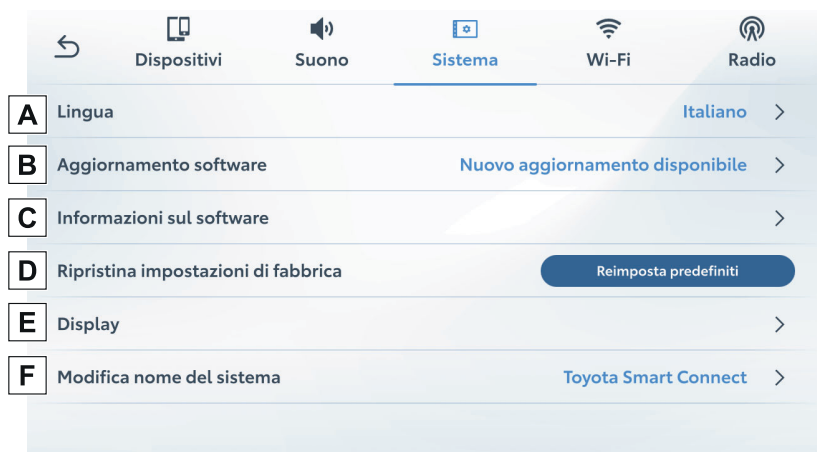
A Toccare l'icona  per regolare i bassi, medi e alti trascinando il cursore in alto e in basso

B Indica la sorgente multimediale al momento selezionata. È possibile configurare impostazioni dell'equalizzatore separate per sorgenti audio differenti

C Toccare e trascinare l'icona  per regolare il bilanciamento del suono su lato anteriore, posteriore, sinistro o destro

2.3 Impostazioni del sistema

Toccare l'icona  sulla schermata HOME e toccare la scheda "Sistema" per accedere alle impostazioni del sistema.



- A** Andare alle impostazioni della lingua
- B** Gestire gli aggiornamenti software (→ P. 50)
- C** Accedere alle informazioni software del sistema multimediale
- D** Premere “Reimposta predefiniti” per ripristinare tutte le impostazioni di fabbrica.

Questa azione elimina tutte le informazioni dell'utente, le impostazioni, i dispositivi abbinati e le impostazioni predefinite del sintonizzatore. Il sistema si riavvierà per completare il reset.

- E** Andare alle impostazioni del display
- F** Modificare il nome del sistema per Bluetooth®

2.3.1 Impostazioni della lingua

È possibile utilizzare le impostazioni della lingua per selezionare la lingua corrente del sistema. La lingua selezionata diventerà immediatamente effettiva e tutte le schermate saranno configurate in base alla nuova lingua selezionata.

Il sistema multimediale supporta le seguenti lingue:

- Ceco
- Danese
- Olandese
- Inglese
- Finlandese
- Francese
- Tedesco
- Greco
- Ungherese
- Italiano
- Norvegese
- Polacco
- Portoghese
- Rumeno
- Russo
- Slovacco
- Spagnolo
- Svedese
- Turco
- Ucraino

2. Impostazioni

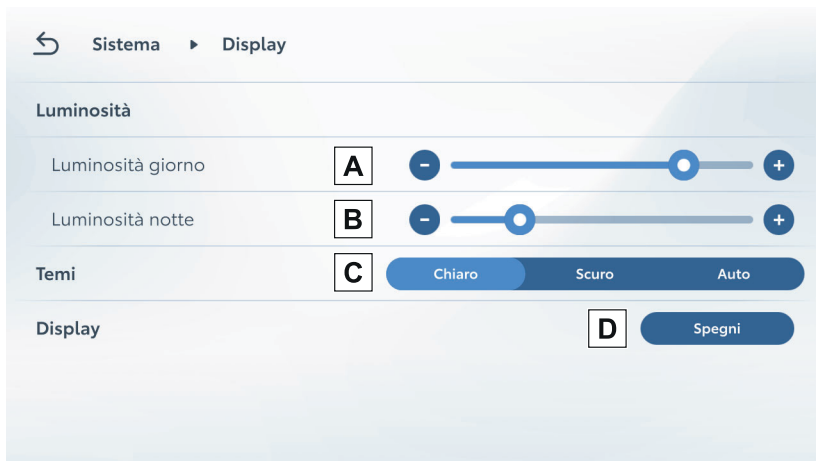
2.3 Impostazioni del sistema



2.3.2 Impostazioni del display

È possibile utilizzare le impostazioni del display per regolare le seguenti voci:

- Luminosità del display
- Tema


Il sistema rileva la modalità giorno/notte in base allo stato di illuminazione del quadro strumenti e all'input del sensore luce.



- A** Toccare +/- o trascinare l'icona  per regolare la luminosità del display in modalità giorno*
- B** Toccare +/- o trascinare l'icona  per regolare la luminosità del display in modalità notte*
- C** Selezionare la modalità "Luce/Buio/Auto" per il tema. Nell'impostazione "Auto", Chiaro/Scuro viene selezionato automaticamente in base alla modalità giorno/notte
- D** Spegnere il display. Toccare lo schermo o un qualsiasi tasto per riaccenderlo

*: L'impostazione potrebbe non essere applicata immediatamente se il sistema è al momento in una modalità differente

2.4 Wi-Fi®

Toccare l'icona  sulla schermata HOME per visualizzare la schermata di selezione impostazioni e toccare la scheda Wi-Fi® per accedere alle impostazioni Wi-Fi®. La funzionalità Wi-Fi® può essere utilizzata per collegare il sistema a una rete wireless. Se collegato, tutte le funzioni che richiedono connettività utilizzeranno la funzionalità Wi-Fi® al posto della connettività di rete mobile integrata. Quando la funzionalità Wi-Fi® è attivata, il sistema cerca automaticamente di ricollegarsi all'ultima rete connessa



- A** Abilitare/disabilitare la funzionalità Wi-Fi®
- B** Ricercare le reti Wi-Fi®
- C** Impostazioni Wi-Fi® avanzate
- D** Fornisce informazioni sulla rete (tipo di protezione, indirizzo IP).
Dimenticare/Collegare/Scollegare la rete Wi-Fi® selezionata
- E** Elenco delle reti Wi-Fi® disponibili

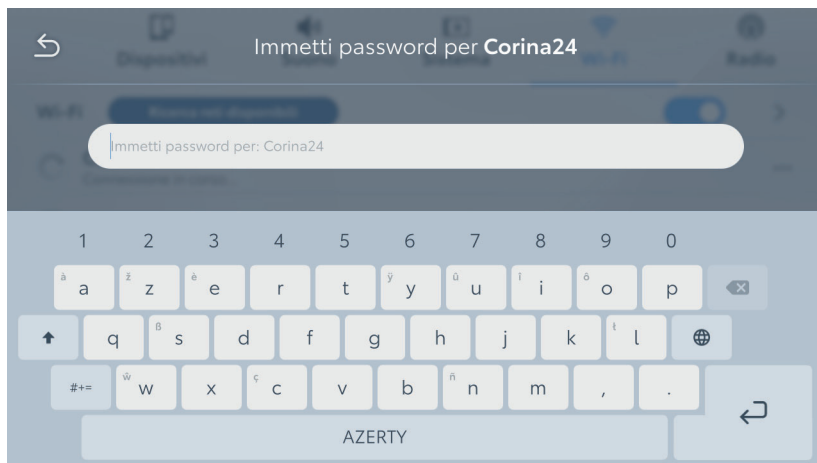
2. Impostazioni

2.4 Wi-Fi®

2.4.1 Collegamento a una rete Wi-Fi

Nel caso in cui si esegua per la prima volta il collegamento a una rete protetta, sarà richiesto l'inserimento di una password

Premere la rete Wi-Fi® desiderata e inserire la password. Viene visualizzata la schermata seguente.



2.4.2 Impostazioni Wi-Fi dettagliate

Per le impostazioni Wi-Fi® dettagliate, accedere alla schermata delle impostazioni Wi-Fi®. Premere la rete Wi-Fi® desiderata e inserire la password. Viene visualizzata la schermata seguente.



A Generare una nuova chiave di sicurezza per Android Auto/Apple CarPlay wireless. Questa operazione scollegherà qualsiasi dispositivo di proiezione wireless connesso.

2.4.3 Specifiche

Standard di comunicazione:


- 2.4 GHz Spectrum Capabilities
- 5 GHz Spectrum Capabilities
- Wi-Fi CERTIFIED™ a
- Wi-Fi CERTIFIED™ ac

- Wi-Fi CERTIFIED™ b
- Wi-Fi CERTIFIED™ g
- Wi-Fi CERTIFIED™ n

Sicurezza

- Protected Management Frames
- WPA2™-Personal
- WPA3™-Personal
- WPA™-Personal (solo per modalità stazione)

2.5 Impostazioni Radio

Toccare l'icona  sulla schermata HOME per visualizzare la schermata di selezione impostazioni e toccare la scheda "Radio" per accedere alle impostazioni FM / DAB.



A Abilitare / disabilitare la funzione di frequenza alternata FM

B Abilitare / disabilitare la commutazione a una stazione di trasmissione all'interno di una rete di programmi locale (disponibile solo quando la frequenza alternata è abilitata)

C Impostare l'ordine dell'elenco delle stazioni DAB per "bouquet" o "in ordine alfabetico"

D Abilitare / disabilitare il collegamento ai servizi DAB-FM e DAB-DAB

E Abilitare / disabilitare le informazioni sul traffico sia in FM sia in DAB

Per ulteriori informazioni su queste impostazioni, fare riferimento a P. 22.

3. Media

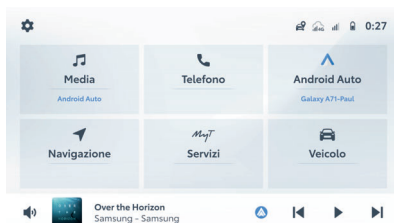
3.1 Radio FM / DAB

3. Media

Toccare il pulsante "MEDIA" sulla schermata HOME per visualizzare il contenuto multimediale al momento in riproduzione e modificare le sorgenti multimediali:

- FM
- DAB
- USB
- Bluetooth®
- Proiezione: Apple CarPlay o Android Auto

Per visualizzare il contenuto multimediale, è anche possibile toccare il miniplayer dalla schermata HOME.



3.1 Radio FM / DAB

Toccare il pulsante "MEDIA" sulla schermata HOME per accedere alla radio FM / DAB selezionando una delle due schede.

3.1.1 Panoramica

FM



A Stazione o frequenza sintonizzata

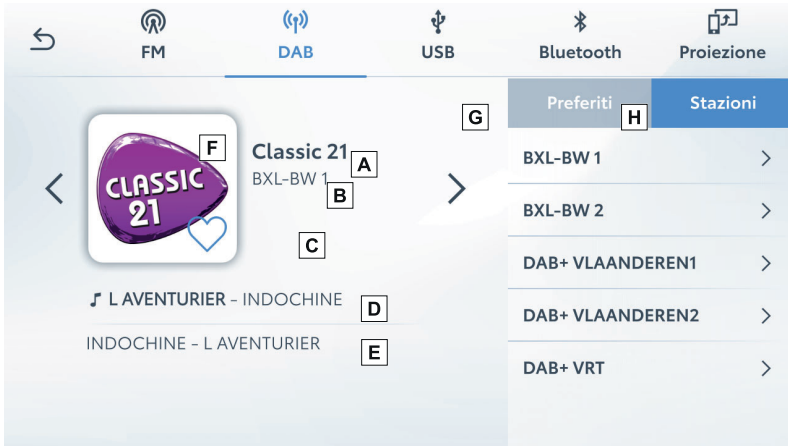
B Abilitare/disabilitare il controllo sintonizzazione manuale

C Testo stazione radio

D Scheda Preferiti

E Scheda elenco stazioni disponibili

DAB



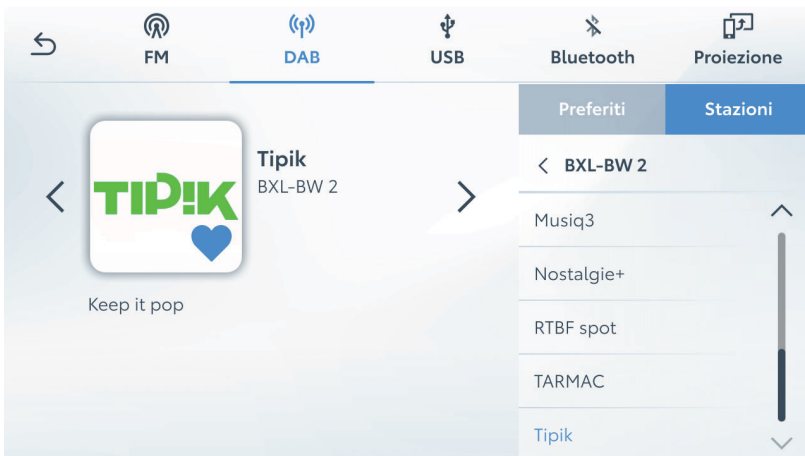
- A Nome stazione sintonizzata
- B Bouquet stazioni sintonizzate
- C Informazioni collegamento FM
- D Brano/artista del brano corrente
- E Testo stazione radio
- F Logo stazione
- G Scheda elenco stazioni disponibili
- H Scheda elenco preferiti

3.1.2 Selezione di una stazione radio

Per selezionare una stazione radio, usare una delle opzioni seguenti:

Elenco stazioni

Selezionare "Stazioni" per andare all'elenco delle stazioni da cui è possibile selezionare la stazione desiderata da una lista di stazioni radio rilevate.



Per DAB, le stazioni possono essere raggruppate per bouquet. Per abilitare/disabilitare questa opzione, fare riferimento a P. 21

3. Media

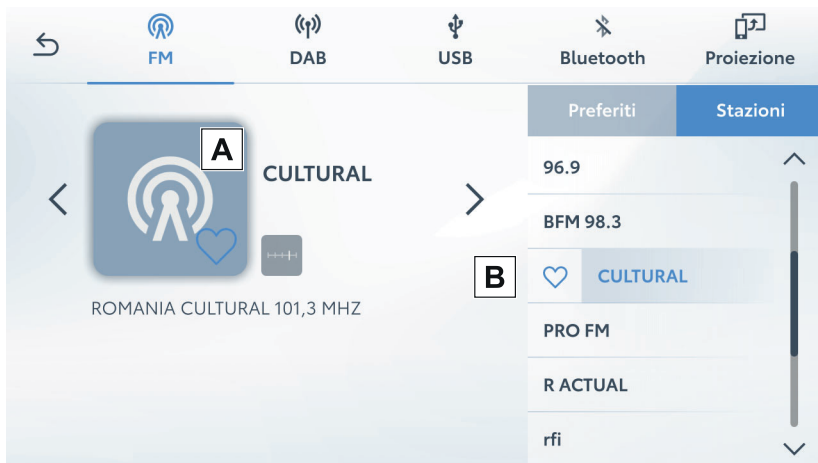
3.1 Radio FM / DAB


Elenco Preferiti


Selezionare "Preferiti" per andare all'elenco dei preferiti.

Memorizzazione di una stazione preferita

Ci sono due modi per memorizzare una stazione nell'elenco dei preferiti:

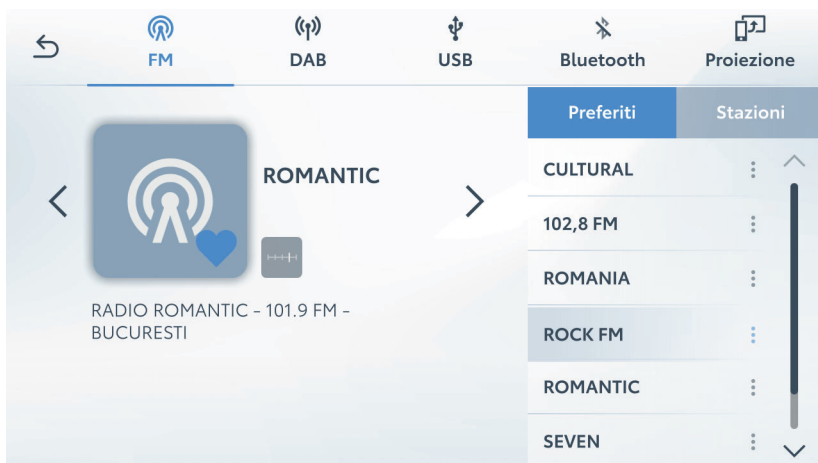


A Dalla stazione al momento in riproduzione, toccare  sul logo della stazione e aggiungere la stazione all'elenco dei preferiti



B Dall'elenco delle stazioni, tenere selezionato un nome di stazione e toccare  per aggiungerlo ai preferiti

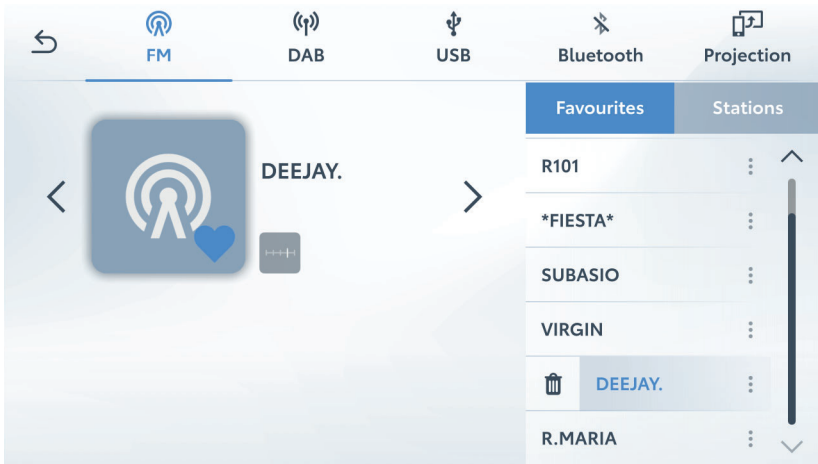
Riordinamento dell'elenco dei preferiti

Selezionare  e trascinarlo per modificare l'ordine all'interno delle stazioni preferite.



Rimozione di una stazione preferita

Per rimuovere una stazione preferita, deselezionare l'icona  dalla stazione in riproduzione o tenere selezionata la stazione preferita e toccare .




Sintonizzazione manuale (solo FM)

In modalità sintonizzazione manuale, l'utente sintonizza la radio su una frequenza specifica.



- A** Accedere alla sintonizzazione manuale
- B** Aumentare/ridurre la frequenza di un livello.

- C** Trascinare il cursore del sintonizzatore  a sinistra o a destra sulla frequenza desiderata.

Tenere selezionato per avviare un'operazione di ricerca. La radio scorre le frequenze fino a trovare una stazione radio.

3. Media

3.1 Radio FM / DAB

3.1.3 RDS (Radio Data System)

Il Radio Data System trasmette le informazioni della stazione e consente di utilizzare le funzioni radio avanzate, come descritto in questa sezione. A seconda della disponibilità dell'infrastruttura RDS, il servizio potrebbe non essere disponibile.

Per abilitare/disabilitare queste funzioni, vedere P. 21

Frequenza alternata (solo FM)

Questa funzione consente alla radio di passare alla migliore frequenza disponibile per la stazione selezionata.

Regionalizzazione (solo FM)


Modalità OFF: per passare a una stazione di trasmissione all'interno della stessa rete RDS; funzione pratica per seguire le stazioni appropriate in un'area vasta.

Modalità ON: per passare a una stazione di trasmissione all'interno della stessa rete di programmi locale.

Per abilitare/disabilitare questa funzione, vedere P. 21. La regionalizzazione viene disattivata automaticamente quando viene disabilitata la frequenza alternativa.

Following servizio DAB

Questa funzione consente alla radio di passare alla migliore frequenza disponibile per il servizio selezionato.

Se non è possibile alcuna trasmissione DAB alternativa, la radio esegue il collegamento FM se la stessa stazione è disponibile sulla banda FM. Quando il collegamento FM è attivo, questo viene indicato dall'icona .

AVVISIO

Se non è presente una trasmissione DAB o FM alternativa, la riproduzione audio viene silenziata.

Info traffico (FM/DAB)

Quando questa funzione è abilitata, il sintonizzatore cerca automaticamente una stazione che trasmette regolarmente informazioni sul traffico e trasmette la stazione quando il programma delle informazioni sul traffico inizia. Le informazioni sul traffico si attivano anche quando si sta ascoltando una sorgente multimediale diversa.



Quando sono presenti Annunci sul traffico, un messaggio di notifica avvisa il conducente con l'opzione "Continua" o "Annulla".

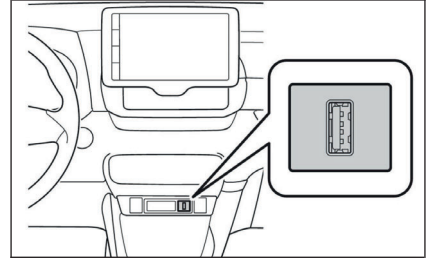
- Toccando "Continua", la notifica viene cancellata e vengono riprodotti gli Annunci sul traffico. Una volta terminati gli annunci, il sistema torna alla sorgente multimediale attiva prima delle Info traffico.
- Toccando "Annulla", la notifica viene cancellata e il sistema torna alla sorgente multimediale attiva prima delle Info traffico

Premere +/- del volume mentre le Info traffico sono attive per regolare il volume. Questo livello di volume viene memorizzato per le Info traffico successive.

3.2 USB

3.2.1 Collegamento di un dispositivo

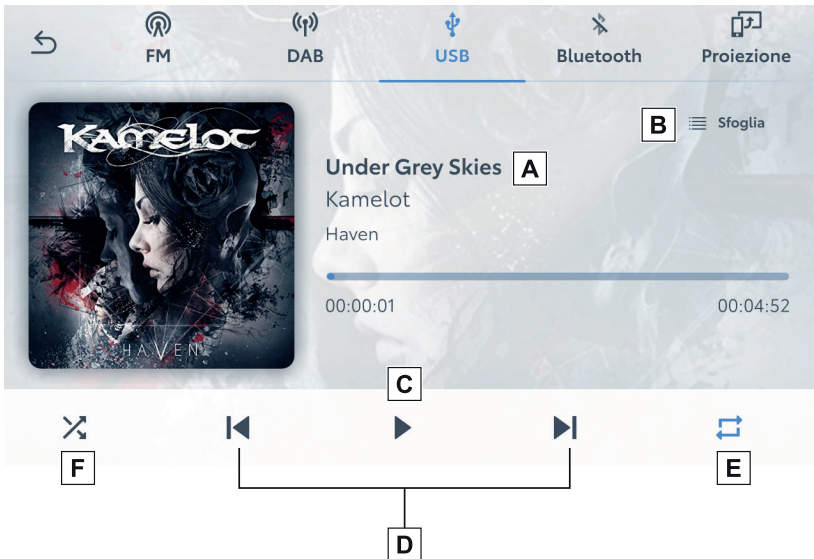
Per il collegamento di un dispositivo USB/iPod, collegare un dispositivo compatibile alla porta USB.



3.2.2 Collegamento di un dispositivo

Per riprodurre l'audio da un archivio USB o da un iPod, procedere come segue.

1. Toccare il pulsante "MEDIA" sulla schermata HOME.
2. Selezionare la scheda "USB" dalle sorgenti multimediali disponibili.



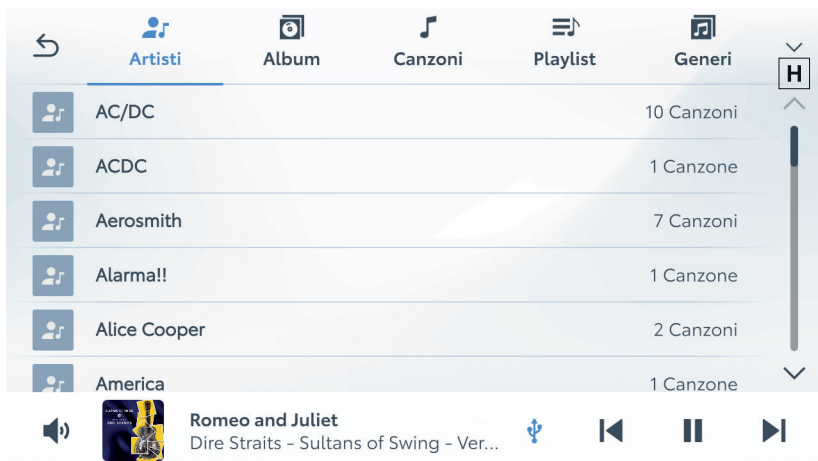
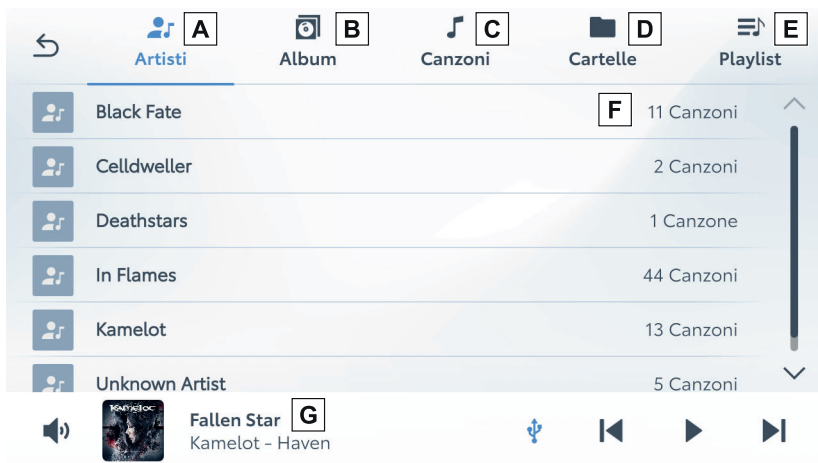
- A** Informazioni relative alla traccia al momento in riproduzione (brano/artista/album)
- B** Sfolciare il contenuto multimediale del dispositivo collegato
- C** Riproduzione/pausa
- D** Riprodurre il file precedente/successivo
- E** Passare tra le modalità di ripetizione traccia / ripetizione di tutto / disattivazione ripetizione
- F** Attivare/disattivare la funzione di riproduzione casuale

3. Media

3.2 USB

3.2.3 Esplorazione

Toccare il pulsante "Sfogliare" sulla schermata multimediale USB per accedere ai file multimediali sul dispositivo USB.



A Visualizzare i file multimediali ordinati per artista.
Riproducendo un brano di un artista, verranno riprodotti tutti i brani disponibili fino alla selezione di un altro artista.

B Visualizzare i file multimediali ordinati per album.
Selezionandone uno, verrà riprodotto interamente fino alla selezione di un altro album.

C Visualizzare tutti i brani disponibili in ordine alfabetico

- D** Accedere ai file multimediali dalla struttura a cartelle sul dispositivo
- E** Visualizzare le playlist disponibili sul dispositivo
- F** Numero di brani disponibili per ogni artista/album/cartella/playlist
- G** La riproduzione al momento attiva viene sempre visualizzata nel miniplayer. Toccare il miniplayer per tornare alla schermata di riproduzione.
- H** Selezionare per regolare la categoria visualizzata

3.2.4 Estensioni compatibili

La tabella seguente elenca i tipi di file multimediali supportati da questo sistema multimediale.

Formato	Estensione
WMA	.wma
MP3	.mp3
AAC	m4a
FLAC	.flac
LPCM	.wav

3.3 Bluetooth®

Toyota Smart Connect è dotato di Bluetooth®, una tecnologia che consente di riprodurre musica dal dispositivo dell'utente. Se il dispositivo dell'utente non supporta la funzionalità Bluetooth®, il sistema audio Bluetooth® non funzionerà.

Per utilizzare questa funzione, è necessario collegare un dispositivo per il profilo "Media". Fare riferimento a P. 4 per ulteriori dettagli.

AVVISIO

A seconda delle versioni della funzionalità Bluetooth® supportata dal dispositivo dell'utente, alcune funzioni potrebbero non essere disponibili.

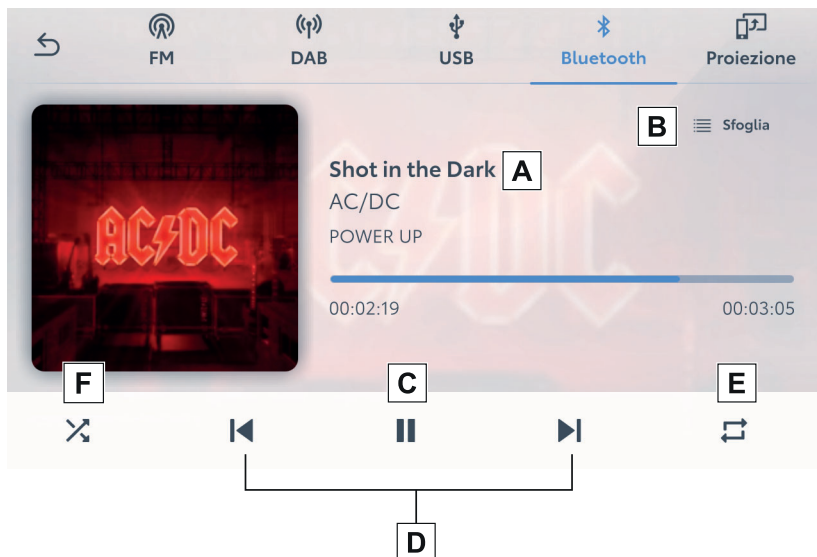
3. Media

3.3 Bluetooth®

3.3.1 Riproduzione

Per riprodurre l'audio da un dispositivo Bluetooth®, procedere come segue.

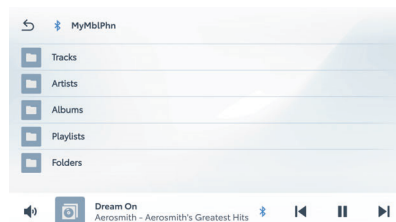
1. Toccare il pulsante "MEDIA" sulla schermata HOME.
2. Selezionare la scheda "Bluetooth" dalle sorgenti multimediali disponibili.



- A** Informazioni relative alla traccia al momento in riproduzione (brano/artista/album)
- B** Sfogliare il contenuto multimediale del dispositivo collegato
- C** Riproduzione/pausa
- D** Riprodurre il file precedente/successivo
- E** Passare tra le modalità di ripetizione traccia / ripetizione di tutto / disattivazione ripetizione
- F** Attivare/disattivare la funzione di riproduzione casuale

3.3.2 Esplorazione

Toccare il pulsante "Sfogli" sulla schermata multimediale Bluetooth® per accedere ai file multimediali all'interno dispositivo collegato.

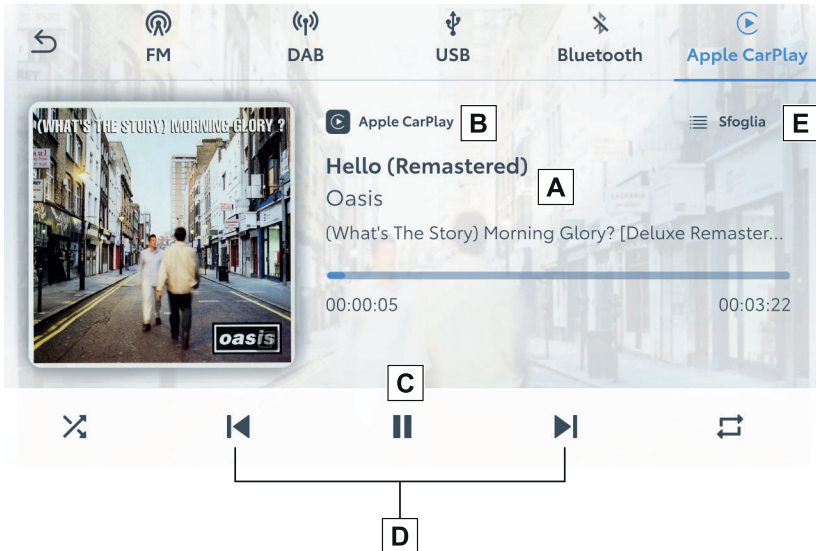


3.4 Proiezione

Toccare la scheda "Proiezione" o Apple CarPlay / Android Auto (in caso di dispositivo già collegato al sistema) per accedere ai file multimediali sul telefono mobile.

È possibile stabilire una connessione collegando il dispositivo alla porta USB o in wireless come spiegato in P. 37.

3.4.1 Riproduzione



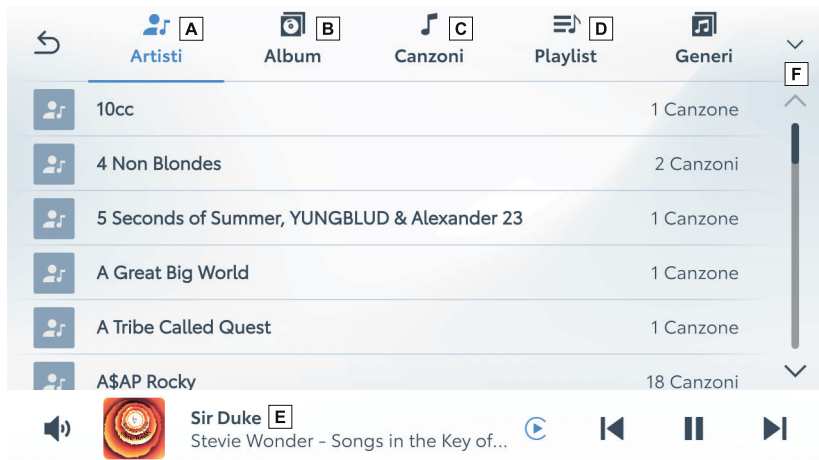
- A Informazioni relative alla traccia al momento in riproduzione (brano/artista/album)
- B Collegamento rapido alla schermata Apple CarPlay / Android Auto
- C Riprodurre/mettere in pausa la riproduzione corrente
- D Riprodurre il brano o la traccia precedente/successivo(a)
- E Sfolgiare il contenuto multimediale del dispositivo collegato

3. Media

3.4 Proiezione

3.4.2 Esplorazione

L'esplorazione è supportata solo per i dispositivi Apple CarPlay. Questa funzione consente di esplorare i contenuti multimediali archiviati nel dispositivo. Non è possibile esplorare i contenuti multimediali forniti da altre app (ad es. servizi streaming).



A Visualizzare i file multimediali ordinati per artista.

Riproducendo un brano di un artista, verranno riprodotti tutti i brani disponibili fino alla selezione di un altro artista

B Visualizzare i file multimediali ordinati per album.

Selezionandone uno, verrà riprodotto interamente fino alla selezione di un altro album.

C Visualizzare tutti i brani disponibili in ordine alfabetico

D Visualizzare le playlist disponibili sul dispositivo

E La riproduzione al momento attiva viene sempre visualizzata nel miniplayer. Toccare il miniplayer per tornare alla schermata di riproduzione

F Selezionare per regolare la categoria visualizzata

4. Telefono

Toccare il pulsante "PHONE" sulla schermata HOME per accedere al dispositivo al momento collegato. Questa sezione è applicabile solo per i dispositivi collegati tramite Bluetooth®. Per collegare un telefono tramite Bluetooth®, fare riferimento a P. 11

⚠ AVVISIO

- Durante la guida non azionare alcun telefono cellulare.
- L'unità audio è dotata di antenne Bluetooth®. Le persone con pacemaker cardiaci impiantabili, pacemaker per terapia di risincronizzazione cardiaca o defibrillatori cardiaci impiantabili devono rimanere a debita distanza dalle antenne Bluetooth®. Le onde radio potrebbero influenzare il funzionamento di tali dispositivi.
- Non lasciare il telefono cellulare nel veicolo. La temperatura all'interno dell'abitacolo potrebbe aumentare a tal punto da danneggiare il telefono.

⚠ AVVISIO

Quando un telefono è collegato tramite Android Auto™ o Apple CarPlay, le funzioni descritte in questo capitolo vengono sostituite dall'interfaccia dello smartphone.

⚠ AVVISIO

A seconda delle versioni della funzionalità Bluetooth® supportata dal dispositivo dell'utente, alcune funzioni potrebbero non essere disponibili.

⚠ AVVISIO


Quando si abina il telefono per la prima volta, si riceve un messaggio a comparsa per consentire l'accesso ai contatti e ai messaggi

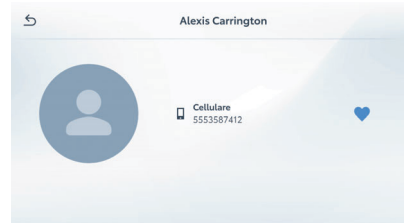
4.1 Preferiti

L'elenco dei preferiti consente di memorizzare e chiamare i numeri di telefono dall'elenco delle chiamate recenti e dei contatti. Toccare "Preferiti" se è attiva una scheda diversa da quella dei preferiti.


4.1.1 Aggiunta di un contatto

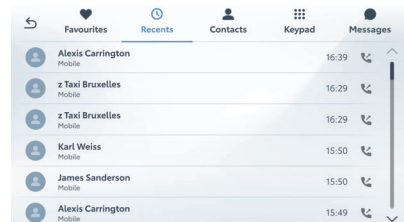
Dall'Elenco dei contatti

1. Scegliere il contatto che si desidera aggiungere ai preferiti.
2. Toccare  per aggiungere il contatto ai preferiti.



Dall'elenco dei contatti

1. Dall'elenco delle chiamate recenti, eseguire una pressione lunga su un contatto.
2. Toccare  per aggiungere il contatto ai preferiti.

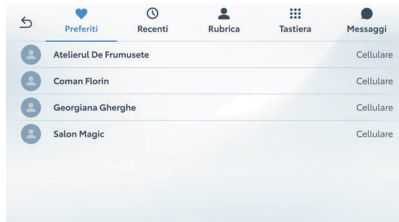


4. Telefono



4.3 Elenco dei contatti

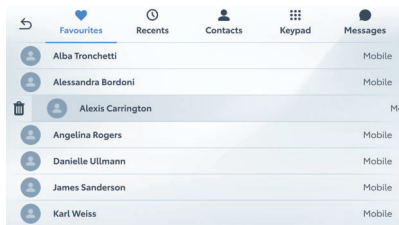
4.1.2 Esecuzione di una chiamata

Per eseguire una chiamata dall'elenco dei preferiti, toccare uno dei preferiti. Verrà avviata automaticamente una chiamata.



4.1.3 Rimozione di un contatto preferito

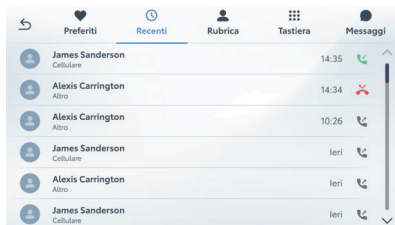
Per rimuovere un contatto preferito, deselezionare l'icona  dal contatto o tenere selezionato il contatto preferito e toccare .






4.2 Elenco delle chiamate recenti

L'elenco delle chiamate recenti mostra una cronologia delle chiamate ricevute, effettuate e perse. Per eseguire una chiamata tramite "Recenti":

1. Toccare "Recenti" se è attiva una scheda diversa dalla cronologia delle chiamate recenti
2. Toccare il nome della persona / il numero di telefono che si desidera chiamare. Verrà avviata la chiamata.



Le icone del tipo di chiamata sono visualizzate come indicato di seguito:

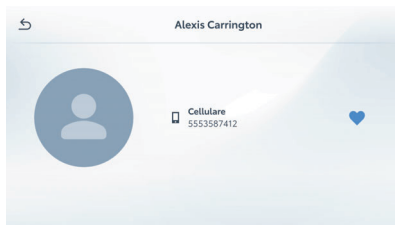
	Chiamata persa
	Chiamata ricevuta
	Chiamata in uscita

Tramite pressione lunga su uno dei contatti nell'elenco delle chiamate recenti, è possibile aggiungere tale contatto ai preferiti.


4.3 Elenco dei contatti

L'elenco dei contatti si sincronizza con i dati della rubrica del telefono collegato. Per eseguire una chiamata tramite l'elenco dei contatti:

1. Toccare "Contatti" se la scheda attiva è diversa da quella dei contatti.
2. Selezionare il nome che si desidera chiamare. Saranno visualizzati i dettagli del contatto.



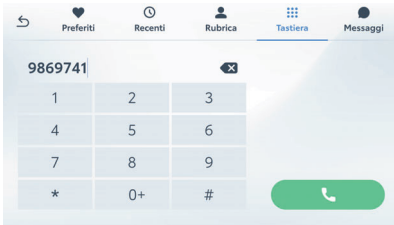
3. Selezionare il numero di telefono per chiamare il contatto. Se sono presenti 2 o più numeri di telefono, selezionare il numero desiderato nell'elenco.


È possibile aggiungere un numero di telefono ai preferiti toccando l'icona .

4.4 Tastiera

Per eseguire una chiamata tramite tastiera:

1. Toccare "Tastiera" se la scheda attiva è diversa da quella della tastiera.
2. Inserire il numero di telefono utilizzando i tasti disponibili

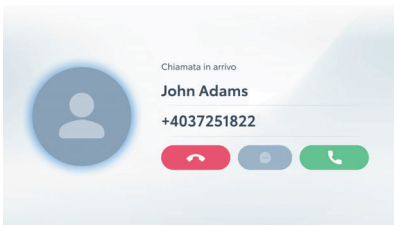


3. Toccare  per avviare la chiamata.

4.5 Ricezione delle chiamate


Quando un dispositivo abbinato riceve una chiamata, viene visualizzata la schermata seguente e viene riprodotta una suoneria.

È possibile regolare il volume della suoneria dal menu delle impostazioni (→ P. 14) o tramite i tasti +/- del volume.



Toccare  per accettare la chiamata

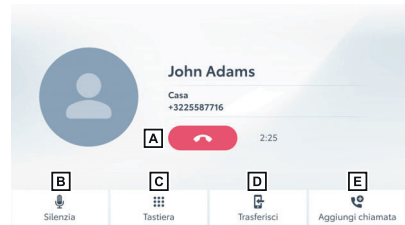
Toccare  per rifiutare la chiamata

Toccare  per rifiutare la chiamata e rispondere con uno degli SMS pre-programmati.

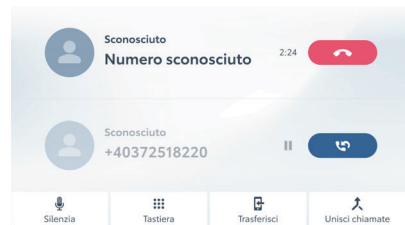




4.6 Durante una chiamata

Durante la conversazione in una chiamata attiva, viene visualizzata la schermata seguente:



In caso di una seconda chiamata in arrivo, viene visualizzata la schermata seguente:



A Toccare  per agganciare il telefono. Per agganciare il telefono, è anche possibile premere il pulsante  sul volante.

B Comporre un secondo numero

C Passare dalla chiamata vivavoce a quella tramite cellulare

D Aprire la tastiera per inviare un tono

E Silenziare la propria voce per l'altra parte.

Durante la modalità di silenziamento, l'icona sarà evidenziata. Per annullare il silenziamento della propria voce, selezionare nuovamente l'icona

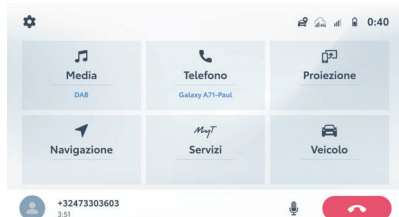
4. Telefono

4.7 Funzione SMS

F Passare a una chiamata in attesa. Questa operazione metterà in attesa la chiamata al momento attiva.

G Combinare due chiamate in una conference call

Quando si ritorna alla schermata HOME durante una chiamata, le informazioni della chiamata vengono visualizzate nel miniplayer.



Per tornare alla finestra della chiamata, premere il pulsante "PHONE" o premere l'area del miniplayer.

4.7 Funzione SMS

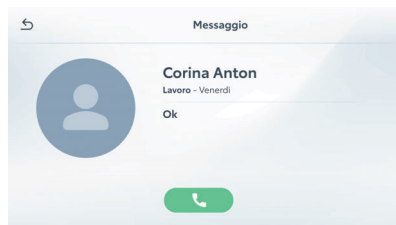
Toyota Smart Connect supporta la visualizzazione degli SMS. In caso di ricezione di un nuovo messaggio, viene visualizzata una finestra a comparsa.


Per visualizzare un messaggio tramite l'elenco dei messaggi

1. Toccare il pulsante "PHONE" sulla schermata HOME
2. Toccare la scheda "Messaggi" se la schermata attiva è diversa da quella dei messaggi
3. Selezionare il numero o il contatto in relazione al quale si desidera visualizzare il messaggio. I messaggi non letti vengono indicati nell'elenco.



4. Viene visualizzata una schermata che mostra il messaggio.



5. Toccare  per chiamare il mittente direttamente dal messaggio

AVVISO

La visualizzazione degli SMS è bloccata mentre il veicolo è in movimento.

5. Proiezione

Apple CarPlay e Android Auto consentono di collegare un telefono al sistema multimediale tramite USB o wireless. Toccare il pulsante "PROJECTION" sulla schermata HOME per accedere al telefono tramite il sistema multimediale.

⚠ AVVISIO

Quando viene stabilita una connessione Apple CarPlay/Android Auto, alcune funzioni del sistema vengono sostituite dalle funzioni simili di Apple CarPlay/Android Auto o diventano non disponibili.

⚠ AVVISIO

Scaricando e utilizzando ciascuna pubblicazione, l'utente accetta i relativi termini di utilizzo. I dati per queste funzioni vengono trasmessi tramite Internet e potrebbero essere a pagamento. Per informazioni relative agli eventuali costi per la trasmissione dei dati, contattare il compagnia telefonica appropriata.

⚠ AVVISIO

Per utilizzare Apple CarPlay o Android Auto in modalità wireless, assicurarsi che le funzionalità Bluetooth® e Wi-Fi® siano attivate sul telefono.

5.1 Come stabilire una connessione Apple CarPlay

⚠ AVVISIO

Per utilizzare Apple CarPlay, è necessario un Apple iPhone (iOS ver.11 o successiva)

Per i dettagli, fare riferimento a <https://www.apple.com/ios/carplay>

Il collegamento a un dispositivo Apple CarPlay può essere effettuato tramite connessione via cavo o wireless.

Connessione via cavo

Collegare un dispositivo compatibile alla porta USB. Apple CarPlay si avvierà automaticamente.

⚠ AVVISIO

Per livelli migliori di prestazioni e compatibilità, assicurarsi di utilizzare un cavo USB certificato o approvato dal produttore.

Seguire le istruzioni sul telefono con abilitare la connessione Apple CarPlay wireless.

Connessione wireless

1. Abbinare un dispositivo compatibile tramite Bluetooth (→ P. 11).
2. Quando il sistema rileva un dispositivo che supporta Apple CarPlay, viene visualizzata una finestra a comparsa.



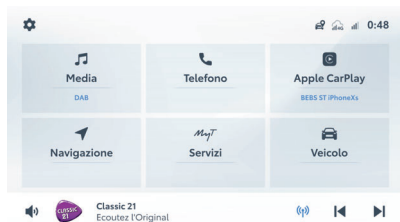
3. Fare clic su "Abilita" per avviare Apple CarPlay wireless


Seguire le istruzioni sul telefono per attivare e avviare Apple CarPlay.

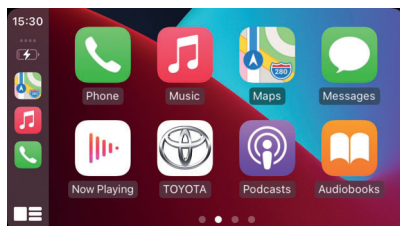
Dopo la connessione corretta, Apple CarPlay sarà disponibile sulla schermata HOME.



5. Proiezione

5.2 Come stabilire una connessione Android Auto



Toccare l'icona  di Apple CarPlay per avviare Apple CarPlay.



Per uscire dalla schermata Apple CarPlay, eseguire una breve pressione sul pulsante  o  per andare, rispettivamente, alla schermata iniziale o precedente. Apple CarPlay continuerà a funzionare in background.

5.2 Come stabilire una connessione Android Auto

AVVISO

Android Auto non è disponibile in alcuni paesi o aree. Per utilizzare Android Auto, è necessario un dispositivo Android con Android OS ver. 6.0 o successiva, un piano dati attivo e l'app Android Auto.

Per la connessione wireless con Android Auto, si applicano dei requisiti aggiuntivi.

Per i dettagli fare riferimento a g.co/androidauto/requirements

Il collegamento a un dispositivo Android Auto può essere eseguito utilizzando una connessione via cavo o wireless.

Connessione via cavo

Collegare un dispositivo compatibile alla porta USB. Android Auto si avvierà automaticamente.

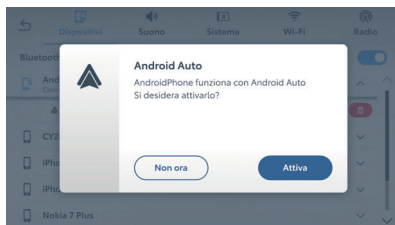
AVVISO

Per livelli migliori di prestazioni e compatibilità, assicurarsi di utilizzare un cavo USB certificato o approvato dal produttore.

Il collegamento di un dispositivo Android Auto device comporterà l'abbinamento automatico al sistema multimediale.

Connessione wireless

1. Abbinare un dispositivo compatibile tramite Bluetooth (→ P. 11).
2. Quando il sistema rileva un dispositivo che supporta Android Auto, viene visualizzata una finestra a comparsa.



3. Fare clic su "Attiva" per avviare Android Auto wireless.

Se l'applicazione Android Auto non è installata, il dispositivo potrebbe chiedere di scaricare l'applicazione Android Auto o altre applicazioni necessarie.


Assicurarsi che il freno di stazionamento sia inserito e seguire le istruzioni sul telefono per attivare e avviare Android Auto.

AVVISO



La procedura suddetta è necessaria solo quando si avvia per la prima volta Android Auto dal dispositivo

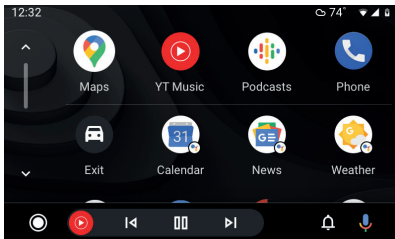
5.3 Ricollegimento ad Apple CarPlay o Android Auto wireless

Il pulsante “PROJECTION” verrà aggiornato per visualizzare la funzione Android Auto ora disponibile.

Toccare il pulsante  di Android Auto sulla schermata HOME per avviare Android Auto.



Per uscire dalla schermata Android Auto, eseguire una breve pressione sul pulsante  o  per andare, rispettivamente, alla schermata iniziale o precedente. Android Auto continuerà a funzionare in background.



5.3 Ricollegimento ad Apple CarPlay o Android Auto wireless

Dopo l'avvio o in caso di interruzione della connessione, il sistema tenterà automaticamente di ricollegarsi al dispositivo precedentemente connesso, se disponibile.

Per la riconnessione manuale ad Apple CarPlay o Android Auto, eseguire il collegamento al dispositivo dal menu delle impostazioni (→ P. 11) dalla schermata HOME:

1. Premere il pulsante “PROJECTION”
2. Viene visualizzata una finestra a comparsa con i dispositivi precedentemente collegati.



3. Selezionare il dispositivo collegato per Apple CarPlay o Android Auto.

6. Navigazione

6.1 Mappa

6. Navigazione

Toccare il pulsante "NAVIGATION" sulla schermata HOME per accedere al sistema di navigazione.

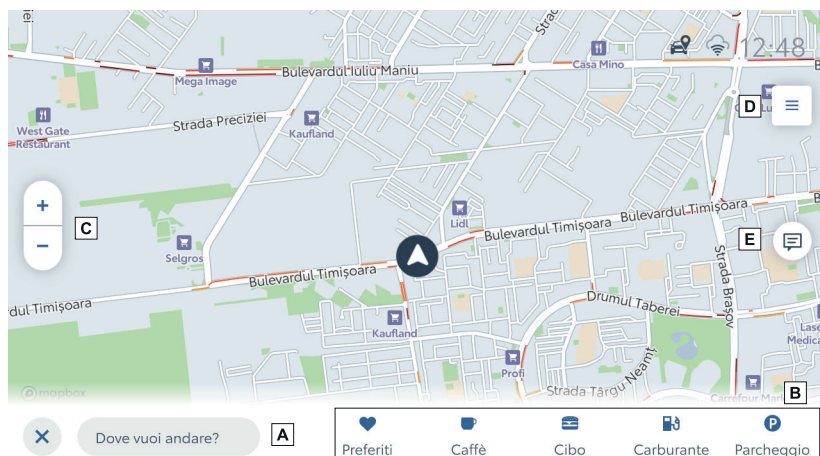
⚠ AVVISIO

Per utilizzare la funzione di navigazione, è necessario avere connessione.

⚠ AVVISIO

Il design e il contenuto della funzione di navigazione potrebbero differire da quelli descritti in questa sezione

6.1 Mappa



A Barra di ricerca. Premere su questa sezione per portare in alto la tastiera.

Tramite questa tastiera, è possibile cercare qualsiasi destinazione.

B Barra dei Punti di interesse (PDI) con icone di accesso rapido.

È possibile fare clic su una delle icone e visualizzare i risultati della ricerca

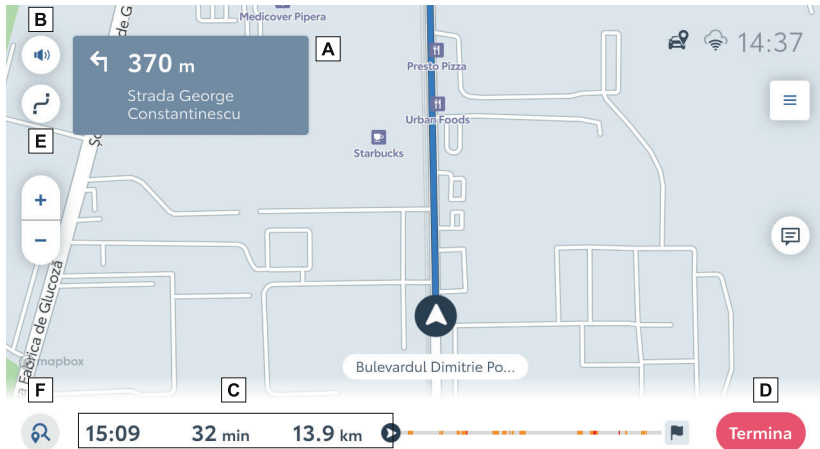
C Utilizzare questi pulsanti per eseguire lo zoom avanti e indietro della mappa.

D Accedere alle impostazioni di navigazione

E Utilizzare questo pulsante per segnalare un evento sulla strada quale un autovelox o per segnalare problemi relativi alla navigazione

6.2 Navigazione verso una destinazione

Durante la navigazione verso una destinazione, vengono visualizzate le seguenti funzioni:



A Percorso guidato turn-by-turn.
I dettagli della manovra successiva vengono visualizzati qui.

B Silenziare il percorso guidato vocale.
Premere nuovamente per annullare il silenziamento.

C Sezione con le informazioni sul percorso.
Questa sezione visualizza l'orario di arrivo a destinazione, il tempo rimasto, la distanza.

D Terminare il ciclo di guida corrente

E Visualizzare la panoramica del percorso.
Premere nuovamente il pulsante per tornare alla visualizzazione predefinita

F Cercare destinazioni aggiuntive

7. Servizi

7.1 Pagina principale dei servizi

7. Servizi

Toccare il pulsante "SERVICES" sulla schermata principale HOME per accedere ai Servizi Toyota Smart Connect.

AVVISO

Per utilizzare i servizi collegati, è necessario avere connessione.

AVVISO

Per utilizzare i servizi Toyota Smart Connect, l'utente deve aver installato l'app MyT sul telefono e deve aver accettato gli abbonamenti ai servizi smart. Dopodiché, l'utente dovrà collegare il suo profilo alla vettura. Fare riferimento alla sezione della guida presente nell'app MyT app e nel sistema Toyota Smart Connect per una guida dettagliata

7.1 Pagina principale dei servizi

La pagina principale dei servizi fornisce una panoramica dei servizi e delle impostazioni del profilo utente



- A** Sezione del profilo utente e delle impostazioni

Accedere per modificare tutte le impostazioni relativi ai servizi e al profilo

- B** Esempio di servizi "smart connect" disponibili.

Accedere per visualizzare i dettagli dei servizi

7.2 Dettagli dei servizi

La pagina dei dettagli dei servizi fornisce informazioni dettagliate sul servizio e su come utilizzarlo.

AVVISO

Il contenuto della pagina dei dettagli dei servizi "smart connect" può variare in base al servizio.

AVVISO

Il contenuto di un servizio "smart connect" può variare in base al paese a seconda della legislazione.



- A** Spiegazione del servizio
- B** Vantaggi derivanti dall'uso del servizio
- C** Tutorial su come utilizzare il servizio

8. Sistema di monitoraggio del campo visivo posteriore

7.2 Dettagli dei servizi

8. Sistema di monitoraggio del campo visivo posteriore

Il sistema di monitoraggio del campo visivo posteriore assiste il conducente visualizzando un'immagine della vista posteriore del veicolo con linee guida fisse sullo schermo durante la retromarcia, ad esempio in fase di parcheggio.

▲ AVVISO

Il sistema di monitoraggio del campo visivo posteriore è un dispositivo supplementare per assistere il conducente durante la retromarcia. Durante la retromarcia, prima di procedere, assicurarsi di controllare visivamente tutta l'area intorno al veicolo sia direttamente sia attraverso gli specchietti retrovisori. In caso contrario, si potrebbe urtare un altro veicolo provocando un incidente. Fare attenzione alle precauzioni seguenti quando si utilizza il sistema di monitoraggio del campo visivo posteriore:

- In fase di retromarcia, non affidarsi mai completamente al sistema di monitoraggio del campo visivo posteriore. L'immagine e la posizione delle linee guida fisse sullo schermo potrebbero differire dallo stato effettivo.
- Prestare la stessa attenzione che si avrebbe con un qualsiasi altro veicolo guidato in retromarcia.
- Assicurarsi di procedere in retromarcia lentamente, premendo il pedale del freno per controllare la velocità del veicolo.
- Le istruzioni fornite sono solo linee guida. Quando e quanto sterzare varierà in base alle condizioni del traffico, della superficie stradale, del veicolo, ecc., durante la manovra di parcheggio. È necessario esserne

▲ AVVISO *(Continuazione)*

completamente consapevoli quando si utilizza il sistema di monitoraggio del campo visivo posteriore.

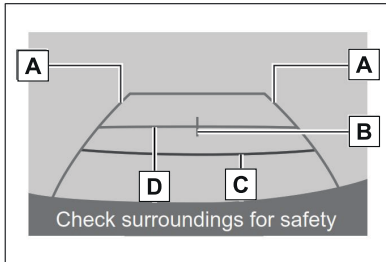
- Quando si deve effettuare un parcheggio e prima di eseguire la manovra, assicurarsi di controllare che lo spazio di parcheggio sia idoneo al veicolo. Non utilizzare il sistema di monitoraggio del campo visivo posteriore nei seguenti casi:
 - Su superfici ghiacciate o scivolose oppure in presenza di neve
 - Quando si utilizzando catene da neve o pneumatici di emergenza
 - Quando il portellone posteriore non è completamente chiuso
 - Su strade con superfici non pianeggianti o rettilinee, ad esempio in curva o in pendenza.
- In presenza di temperature basse, lo schermo potrebbe diventare scuro o l'immagine potrebbe diventare sfocata. L'immagine potrebbe essere distorta durante lo spostamento del veicolo oppure potrebbe diventare impossibile visualizzare l'immagine sullo schermo. Prima di procedere, assicurarsi di controllare visivamente tutta l'area intorno al veicolo sia direttamente sia attraverso gli specchietti retrovisori
- Se le dimensioni degli pneumatici sono cambiate, la posizione delle linee guida fisse visualizzate sullo schermo potrebbero variare.
- La telecamera utilizza una lente speciale. Le distanze dagli oggetti e dai pedoni visualizzate nell'immagine mostrata sullo schermo saranno differenti rispetto alle distanze effettive

8. Sistema di monitoraggio del campo visivo posteriore

8.2 Precauzioni relative al monitoraggio del campo visivo posteriore

8.1 Descrizione della schermata

La schermata del sistema di monitoraggio del campo visivo posteriore viene visualizzata se si porta la leva del cambio in posizione "R" mentre l'interruttore del motore è su ON.



A Linee guida della larghezza del veicolo

Visualizza un percorso guidato quando il veicolo procede dritto in retromarcia. La larghezza visualizzata è maggiore rispetto alla larghezza effettiva del veicolo

B Linea guida centrale del veicolo
Questa linea indica il centro stimato del veicolo sul terreno.

C Linea guida della distanza
Indica la distanza dietro il veicolo. Visualizza un punto a circa 0,5 m (rosso) dal bordo del paraurti.

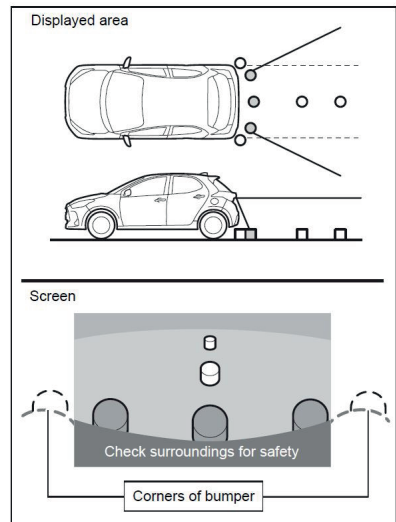
D Linea guida della distanza
Indica la distanza dietro il veicolo. Visualizza un punto a circa 1 m (blu) dal bordo del paraurti.

Il sistema di monitoraggio del campo visivo posteriore viene annullato quando si sposta la leva del cambio in una posizione diversa da "R".

8.2 Precauzioni relative al monitoraggio del campo visivo posteriore

8.2.1 Area visualizzata sulla schermata

Il sistema di monitoraggio del campo visivo posteriore visualizza un'immagine della vista dell'area posteriore del veicolo dal paraurti.



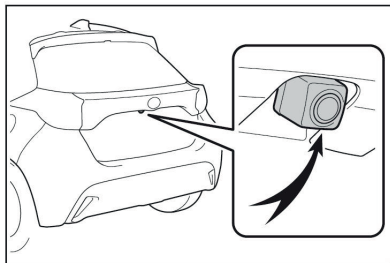
- L'area visualizzata sulla schermata potrebbe variare a seconda delle condizioni di orientamento del veicolo.
- Gli oggetti che sono vicini a un angolo del paraurti o sotto il paraurti non possono essere visualizzati.
- La telecamera utilizza una lente speciale. La distanza dell'immagine visualizzata sulla schermata differisce dalla distanza effettiva
- Eventuali oggetti situati più in alto della telecamera potrebbero non essere visualizzati sul monitor.

8. Sistema di monitoraggio del campo visivo posteriore

8.3 Telecamera

8.3 Telecamera

La telecamera del sistema di monitoraggio del campo visivo posteriore è situata come mostrato in figura.



Se sulla telecamera è presente sporcizia o materiale estraneo (ad esempio gocce d'acqua, neve, fango, ecc.), l'immagine trasmessa non sarà chiara. In tal caso, sciacquare la lente della telecamera con acqua abbondante e asciugarla con un panno umido e morbido.

⚠ AVVISO

Il sistema di monitoraggio del campo visivo posteriore potrebbe non funzionare correttamente nei casi seguenti.

- Se il retro del veicolo ha subito un impatto, la posizione e l'angolo di montaggio delle telecamera potrebbe variare.
- Poiché la telecamera ha una costruzione impermeabile, non staccarla, smontarla o modificarla. Ciò potrebbe comprometterne il funzionamento.
- Quando si pulisce la lente della telecamera, sciacquare la telecamera con acqua abbondante e asciugarla con un panno umido e morbido. Strofinare con forza la lente della telecamera potrebbe generare dei graffi con conseguente impossibilità di trasmettere un'immagine chiara
- Evitare che solventi organici, cere per vetture, detersivi per cristalli o

⚠ AVVISO (Continuazione)

rivestimenti per vetri aderiscano alla telecamera. Se ciò dovesse accadere, rimuoverli non appena possibile.

- Se la temperatura dovesse cambiare repentinamente, ad esempio se viene versata acqua bollente sul veicolo mentre la temperatura esterna è molto bassa, il sistema potrebbe non funzionare come previsto.
- Durante il lavaggio del veicolo, non indirizzare getti di acqua intensi sulla telecamera o sull'area intorno alla telecamera. Ciò potrebbe creare anomalie alla telecamera.
- Non esporre la telecamera a forti impatti poiché ciò potrebbe provocare anomalie. Se ciò dovesse accadere, far controllare il veicolo presso un concessionario Toyota o un altro professionista debitamente qualificato e attrezzato prima possibile.

8.3.1 Differenze fra lo schermo e la strada

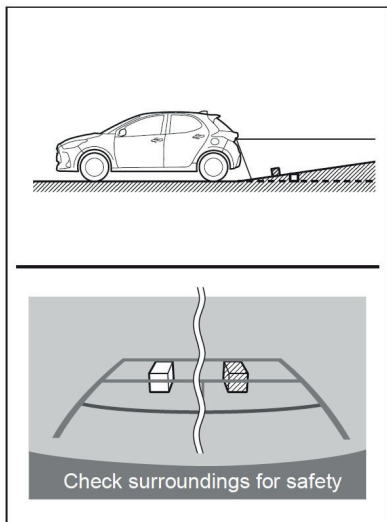
- Le linee guida della distanza e le linee guida della larghezza del veicolo potrebbero non essere effettivamente parallele alle linee di demarcazione dello spazio di parcheggio, sebbene possa apparire il contrario. Assicurarsi di controllare sempre visivamente.
- Le distanze fra le linee guida della larghezza del veicolo e le linee di demarcazione sinistra e destra dello spazio di parcheggio potrebbero non essere uguali, sebbene possa apparire il contrario. Assicurarsi di controllare sempre visivamente.
- Le linee guida della distanza forniscono una guida di distanza per le superficie stradali piatte. Nelle situazioni seguenti, vi è un margine di errore fra le linee guida fisse visualizzate sullo schermo e la distanza/direzione effettiva sulla strada.

8. Sistema di monitoraggio del campo visivo posteriore

8.3 Telecamera

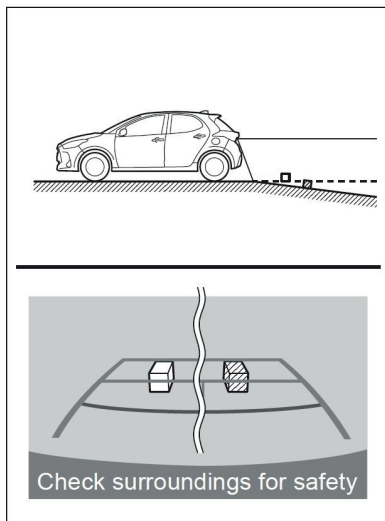
Quando il terreno dietro il veicolo si inclina bruscamente verso l'alto

Le linee guida della distanza sembreranno più vicine al veicolo rispetto alla distanza effettiva. Per questo motivo, gli oggetti appariranno più lontani di quanto lo siano effettivamente. Allo stesso modo, ci sarà un margine di errore fra le linee guida e la distanza/direzione effettiva sulla strada.



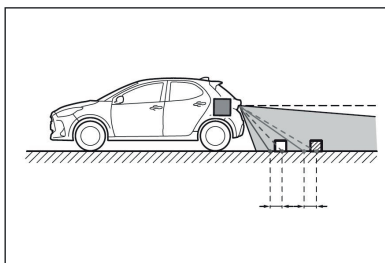
Quando il terreno dietro il veicolo si inclina bruscamente verso il basso

Le linee guida della distanza sembreranno più lontane dal veicolo rispetto alla distanza effettiva. Per questo motivo, gli oggetti appariranno più vicini di quanto lo siano effettivamente. Allo stesso modo, ci sarà un margine di errore fra le linee guida e la distanza/direzione effettiva sulla strada.



Quando una parte del veicolo si abbassa

Quando una parte del veicolo si abbassa a causa del numero dei passeggeri o della distribuzione del carico, vi è un margine di errore tra le linee guida fisse sullo schermo e la distanza/direzione effettiva sulla strada.



8. Sistema di monitoraggio del campo visivo posteriore

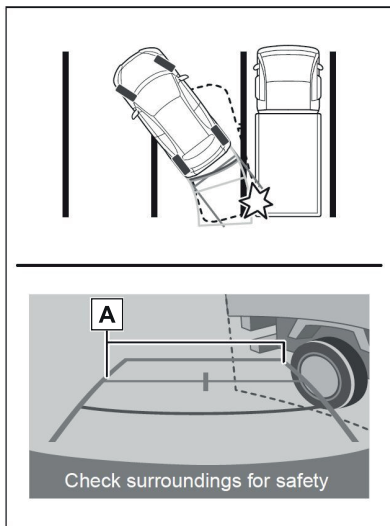
8.3 Telecamera

8.3.2 Avvicinamento a oggetti tridimensionali

Le linee guida della distanza vengono visualizzate in base agli oggetti con superficie piatta (ad esempio la strada). Non è possibile determinare la posizione di oggetti tridimensionali (ad esempio i veicoli) utilizzando le linee guida della larghezza del veicolo e le linee guida della distanza. Quando ci si avvicina a un oggetto tridimensionale che si estende verso l'esterno (ad esempio il pianale di un autocarro), prestare attenzione a quanto segue

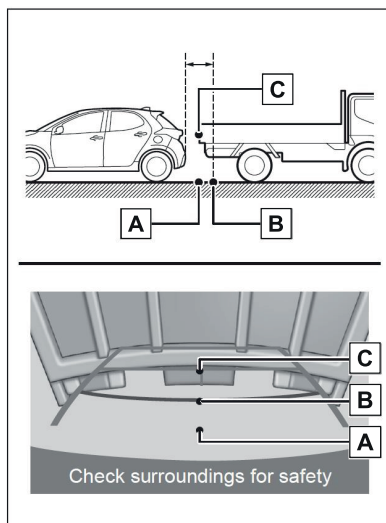
Linee guida della larghezza del veicolo

Controllare con attenzione l'area intorno e dietro il veicolo. Nel caso mostrato di seguito, l'autocarro sembra trovarsi all'esterno delle linee guida della larghezza del veicolo, come se quest'ultimo non possa colpire l'autocarro. Tuttavia, la parte posteriore dell'autocarro può effettivamente incrociare le linee guida della larghezza del veicolo. Di fatto, se si procedesse in retromarcia come indicato dalle linee guida della larghezza del veicolo, il veicolo potrebbe urtare l'autocarro.



Linee guida della distanza

Controllare con attenzione l'area intorno e dietro il veicolo. Sullo schermo, sembra che un autocarro sia parcheggiato in **B**. Di fatto, se si procede in retromarcia verso **A**, si colpisce l'autocarro. Sullo schermo, sembra che **A** sia più vicino e **C** sia più lontano. Di fatto, la distanza da **A** e **C** è la stessa e **B** è più lontano di **A** e **C**.



8. Sistema di monitoraggio del campo visivo posteriore

8.3 Telecamera

8.3.3 Informazioni importanti

Se si nota uno dei seguenti sintomi, fare riferimento alla possibile causa e alla soluzione, quindi ricontrollare.

Se la soluzione indicata non ha esito positivo, far controllare il veicolo presso un concessionario Toyota o un altro professionista debitamente qualificato e attrezzato.

Sintomo	Possibile causa	Soluzione
L'immagine è difficile da vedere	<ul style="list-style-type: none">■ Il veicolo si trova in un'area buia■ La temperatura intorno alla lente è alta o bassa■ La temperatura esterna è bassa■ Ci sono delle gocce d'acqua sulla telecamera■ Piove o è presente materiale estraneo umido (fango, ecc.) sulla telecamera■ La luce del sole o dei fari colpisce direttamente la telecamera■ Il veicolo si trova sotto a luci fluorescenti, al sodio, al mercurio, ecc.	Procedere in retromarcia controllando visivamente l'area intorno al veicolo. (Utilizzando nuovamente il monitor, dopo il miglioramento delle condizioni.)
L'immagine è sfuocata	Sulla telecamera è presente sporcizia o materiale estraneo (ad esempio gocce d'acqua, neve, fango, ecc.).	Sciacquare la telecamera con acqua abbondante e asciugarla con un panno umido e morbido.
L'immagine è disallineata	La telecamera o l'area intorno a essa ha subito un forte impatto.	Far controllare il veicolo presso un concessionario Toyota o un altro professionista debitamente qualificato e attrezzato.
Le linee guida fisse sono molto disallineate	La posizione della telecamera è disallineata.	Far controllare il veicolo presso un concessionario Toyota o un altro professionista debitamente qualificato e attrezzato.
	<ul style="list-style-type: none">■ Il veicolo è inclinato (vi è un carico pesante sul veicolo, la pressione di uno pneumatico è bassa perché forata, ecc.)■ Il veicolo viene guidato su una pendenza.	Se ciò si verifica a causa di queste cause, non si tratta di un guasto. Procedere in retromarcia controllando visivamente l'area intorno al veicolo.

9. Aggiornamenti software

9.2 Controllo manuale della presenza di eventuali aggiornamenti

9. Aggiornamenti software

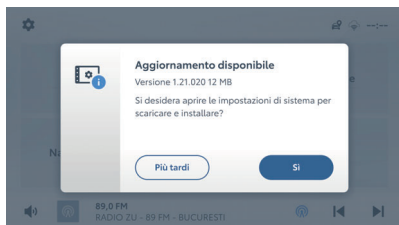
Toyota Smart Connect supporta gli aggiornamenti software Over-The-Air per garantire che il dispositivo sia aggiornato con le funzioni e i miglioramenti più recenti.

AVVISO

Per utilizzare la funzione di aggiornamento software Over-The-Air, è necessario avere connessione.

9.1 Panoramica

Il sistema verificherà automaticamente la presenza di eventuali aggiornamenti. Quando è disponibile un aggiornamento, viene visualizzata una finestra a comparsa




AVVISO

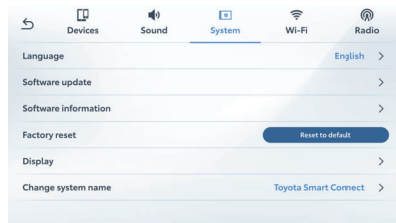
I controlli automatici per rilevare eventuali aggiornamenti vengono disabilitati quando la modalità privacy è abilitata.

Premere "Installa ora" per andare al menu di aggiornamento software e avviare l'installazione. Per posticipare l'aggiornamento, premere "Più tardi".

9.2 Controllo manuale della presenza di eventuali aggiornamenti

Per controllare manualmente la presenza di eventuali aggiornamenti software, procedere come segue:

1. Toccare l'icona  sulla schermata HOME
2. Toccare la scheda "Sistema" se la scheda attiva è differente da quella del sistema.



3. Toccare "Aggiornamento software" per accedere alla schermata di aggiornamento software.



- A** Consentire il download automatico di un nuovo aggiornamento software quando disponibile. Il sistema richiederà la conferma prima di avviare l'installazione dell'aggiornamento.
- B** Controllare manualmente l'eventuale presenza di nuovi aggiornamenti software.

9. Aggiornamenti software

9.3 Installazione dell'aggiornamento software

9.3 Installazione dell'aggiornamento software

9.3.1 Download dell'aggiornamento

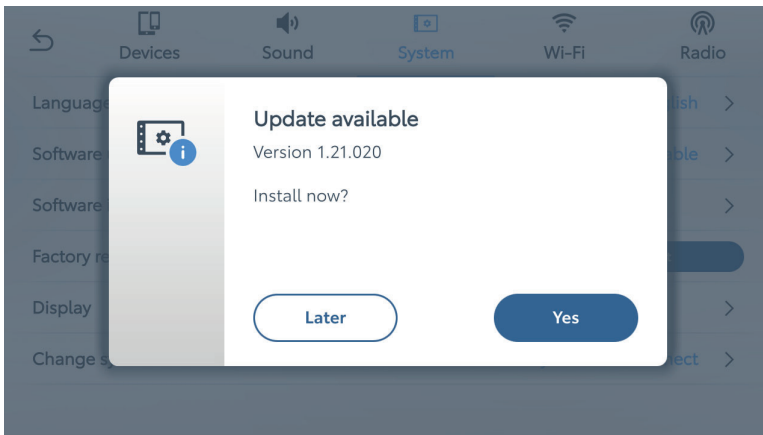
Prima di installare l'aggiornamento software, è necessario scaricare il pacchetto software. Se è disponibile un pacchetto di aggiornamento software, viene visualizzata la schermata seguente:



A Dettagli relativi all'aggiornamento (versione, dimensione download e modifiche)

B Avviare il processo di download

Durante il download, è possibile continuare a utilizzare il sistema. Quando il download viene completato, viene visualizzata una finestra a comparsa.



Premere "Sì" per andare al menu di aggiornamento software e avviare l'installazione. Per posticipare l'installazione, premere "Più tardi".

9. Aggiornamenti software

9.3 Installazione dell'aggiornamento software

9.3.2 Installazione dell'aggiornamento

⚠ AVVISIO

Durante l'installazione, non è possibile utilizzare il sistema. L'installazione richiede circa 10 min. Questo lasso di tempo potrebbe variare in base al contenuto dell'aggiornamento.

⚠ ATTENZIONE!

Non spegnere il motore durante l'aggiornamento software per evitare di scaricare la batteria del veicolo.

Quando l'aggiornamento software è pronto per essere installato, viene visualizzata la schermata seguente:



A Dettagli relativi all'aggiornamento (versione, dimensione download e modifiche)

B Avviare l'installazione

Per avviare l'installazione, assicurarsi che l'alimentazione sia inserita. Una volta completata l'installazione, il sistema si riavvia

10. Certificazioni

10.1 Direttiva delle apparecchiature radio – Dichiarazione di conformità

Inglese:

Hereby, Harman Becker Automotive Systems GmbH declares that the radio equipment type **CY20 DA UPPER and CY20 DA LOWER is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet Address: (*1)**

Bulgaro:

С настоящото Harman Becker Automotive Systems GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение **CY20 DA UPPER and CY20 DA LOWER е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: (*1)**

Spagnolo:

Por la presente, Harman Becker Automotive Systems GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico **CY20 DA UPPER and CY20 DA LOWER es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: (*1)**

Ceco:

Tímto Harman Becker Automotive Systems GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení **CY20 DA UPPER AND CY20 DA LOWER je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: (*1)**

Danese:

Hermed erklærer Harman Becker Automotive Systems GmbH, at radioudstyrstypen **CY20 DA UPPER AND CY20 DA LOWER er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: (*1)**

German:

Hiermit erklärt Harman Becker Automotive Systems GmbH, dass das Gerät mit Funkfunktion **CY20 DA UPPER AND CY20 DA LOWER der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: (*1)**

Estone:

Käesolevaga deklareerib Harman Becker Automotive Systems GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp **CY20 DA UPPER AND CY20 DA LOWER vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. Eli vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: (*1)**

Greco:

Με την παρούσα ο/η Harman Becker Automotive Systems GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός **CY20 DA UPPER AND CY20 DA LOWER πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: (*1)**

Francese:

Le soussigné, Harman Becker Automotive Systems GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type **CY20 DA UPPER AND CY20 DA LOWER est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: (*1)**

10. Certificazioni

10.1 Direttiva delle apparecchiature radio – Dichiarazione di conformità

Croato:

Harman Becker Automotive Systems GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa **CY20 DA UPPER AND CY20 DA LOWER** u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: (*1)

Italiano:

Il fabbricante, Harman Becker Automotive Systems GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio **CY20 DA UPPER AND CY20 DA LOWER** è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: (*1)

Lettone:

Ar šo Harman Becker Automotive Systems GmbH deklarē, ka radioiekārta **CY20 DA UPPER AND CY20 DA LOWER** atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: (*1)

Lituano:

Aš, Harman Becker Automotive Systems GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas **CY20 DA UPPER AND CY20 DA LOWER** atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: (*1)

Ungherese:

Harman Becker Automotive Systems GmbH igazolja, hogy a **CY20 DA UPPER AND CY20 DA LOWER** típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: 2014.5.22. L 153/104 Az Európai Unió Hivatalos Lapja HU: (*1)

Maltese:

B'dan, Harman Becker Automotive Systems GmbH, niddikjara li dan it-tip ta'

tagħmir tar-radju **CY20 DA UPPER AND CY20 DA LOWER** huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità ta' UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz ta' Internet li ġej: (*1)

Olandese:

Hierbij verklaar ik, Harman Becker Automotive Systems GmbH, dat het type radioapparaat **CY20 DA UPPER AND CY20 DA LOWER** conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: (*1)

Polacco:

Harman Becker Automotive Systems GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego **CY20 DA UPPER AND CY20 DA LOWER** jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: (*1)

Portoghese:

O(a) abaixo assinado(a) Harman Becker Automotive Systems GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio **CY20 DA UPPER AND CY20 DA LOWER** está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: (*1)

Rumeno:

Prin prezenta, Harman Becker Automotive Systems GmbH declară că tipul de echipamente radio **CY20 DA UPPER AND CY20 DA LOWER** este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: (*1)

10. Certificazioni

10.1 Direttiva delle apparecchiature radio – Dichiarazione di conformità

Slovacco:

Harman Becker Automotive Systems GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu **CY20 DA UPPER AND CY20 DA LOWER** je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: (*1)

Sloveno:

Harman Becker Automotive Systems GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme **CY20 DA UPPER AND CY20 DA LOWER** skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: (*1)

Finlandese:

Harman Becker Automotive Systems GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi **CY20 DA UPPER AND CY20 DA LOWER** on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimusten mukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: (*1)

Svedese:

Härmed försäkras Harman Becker Automotive Systems GmbH att denna typ av radioutrustning **CY20 DA UPPER AND CY20 DA LOWER** överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: (*1)

Indirizzo: (*1)



(*1)

<http://www.harman.com/compliance>

Bluetooth: 2400 - 2483,5 MHz <10 dBm

WLAN: 2400 - 2483,5 MHz <20 dBm

WLAN: 5725 - 5875 MHz <20 dBm

Produttore:

Harman Becker Automotive Systems GmbH

Becker-Goering-Strasse 16

76307 Karlsbad,

Germania

10.1.1 BLUETOOTH

Bluetooth approval for **CY20 DA UPPER and CY20 DA LOWER**



Bluetooth®

Design qualificato

Numero ID D051790

Indice analitico

B		
Bluetooth® . . . . .	.29
Esplorazione . . . . .	.30
Riproduzione . . . . .	.30
C		
Comandi al volante . . . . .	.8
Pulsante di aumento/riduzione volume . . . . .	.8
Pulsante di ricerca avanti/indietro . . . . .	.8
Pulsante Mode . . . . .	.9
Pulsante Riconoscimento vocale . . . . .	.9
Pulsante Telefono . . . . .	.9
Come stabilire una connessione Android Auto . . . . .	.38
Come stabilire una connessione Apple CarPlay . . . . .	.37
Controllo manuale della presenza di eventuali aggiornamenti . . . . .	.50
D		
Descrizione della schermata . . . . .	.45
Dettagli dei servizi . . . . .	.43
Direttiva delle apparecchiature radio – Dichiarazione di conformità . . . . .	.53
Dispositivi . . . . .	.11
Aggiunta di un dispositivo Bluetooth® . . . . .	.11
Profili Bluetooth . . . . .	.13
Ricollegamento a un dispositivo . . . . .	.12
Rimozione di un dispositivo . . . . .	.12
Durante una chiamata. . . . .	.35
E		
Elenco dei contatti . . . . .	.34
Elenco delle chiamate recenti . . . . .	.34
F		
Funzionamento di base . . . . .	.6
Controllo tramite movimenti di tocco . . . . .	.7
Interruttore di commutazione . . . . .	.7
I		
Impostazioni del sistema . . . . .	.16
Impostazioni del display . . . . .	.18
Impostazioni della lingua . . . . .	.17
Impostazioni Radio. . . . .	.21
Impostazioni Suono . . . . .	.14
Impostazioni dell'equalizzazione e del suono . . . . .	.15
Installazione dell'aggiornamento software . . . . .	.51
Download dell'aggiornamento . . . . .	.51
Installazione dell'aggiornamento . . . . .	.52
M		
Mappa . . . . .	.40
N		
Navigazione verso una destinazione. . . . .	.41
P		
Pagina principale dei servizi . . . . .	.42
Panoramica . . . . .	.50
Precauzioni relative al monitoraggio del campo visivo posteriore . . . . .	.45
Area visualizzata sulla schermata . . . . .	.45
Preferiti . . . . .	.33
Aggiunta di un contatto . . . . .	.33
Esecuzione di una chiamata . . . . .	.34
Rimozione di un contatto preferito . . . . .	.34
Proiezione . . . . .	.31
Esplorazione . . . . .	.32
Riproduzione . . . . .	.31
R		
Radio FM / DAB. . . . .	.22
Panoramica . . . . .	.22
RDS (Radio Data System) . . . . .	.26
Selezione di una stazione radio . . . . .	.23
Pulsante Home6
Pulsanti di controllo del volume6
Funzione SMS.36

Ricezione delle chiamate35
 Ricollegamento ad Apple CarPlay o
 Android Auto wireless39

S

Schermata Home.3
 Icone di stato4

T

Tastiera.35
 Inserimento dei caratteri accentati . .10
 Modifica del layout della tastiera . .10
 Telecamera46
 Avvicinamento a oggetti
 tridimensionali48
 Differenze fra lo schermo e
 la strada46
 Informazioni importanti49

U

USB.27
 Collegamento di un dispositivo . . .27
 Esplorazione28
 Estensioni compatibili29

W

Wi-Fi®19
 Collegamento a una rete Wi-Fi . . .20
 Impostazioni Wi-Fi dettagliate . . .20
 Specifiche21

